

# Chrastavské listy

3/ 2005



MĚSÍČNÍ ZPRAVODAJ MĚSTSKÉHO ÚŘADU V CHRASTAVĚ

internet: [www.chrastava.cz](http://www.chrastava.cz) / e-mail: [podatelna@chrastava.cz](mailto:podatelna@chrastava.cz) / ročník 15 / Cena: 9,-Kč

## Zasedání zastupitelstva města Chrastava proběhlo 31. ledna 2005

Zastupitelstvo města na tomto zasedání projednalo a usneslo se mimo jiné takto:

### - schválilo

1. převod části družstevního podílu v Městském bytovém družstvu Chrastava včetně souvisejících práv a povinnosti k bytu č. 4 v domě č. p. 124, Frýdlantská ul., k.ú. Horní Chrastava,
2. převod části družstevního podílu v Městském bytovém družstvu Chrastava včetně souvisejících práv a povinnosti k bytu č. 3 v domě č. p. 204, Andělohorská ul., k. ú. Dolní Chrastava,

### - schválilo

1. prodej části p. p. č. 846/1 o výměře cca 80 m<sup>2</sup> - zahrada, do vlastnictví manželů Jaromíra a Věry Richterových,
2. prodej části p. p. č. 846/1 o výměře cca 3838 m<sup>2</sup> - zahrada a p. p. č. 815 o výměře 406 m<sup>2</sup> - trvalý travní porost, vč. věcného břemene do vlastnictví následujícím kupujícím, a to jednotlivě a zvlášť panu Janu Fialovi část p. p. č. 846/1 o výměře cca 2000 m<sup>2</sup>, manželům DiS. Luďku a Šárce Jungovým část p. p. č. 846/1 o výměře cca 1594 m<sup>2</sup> a p. p. č. 815 o výměře 406 m<sup>2</sup> a do podílového spoluživitství Jana Fialy a manželů Dis. Luďka a Šárky Jungových část p. p. č. 846/1 o výměře cca 244 m<sup>2</sup>, za účelem výstavby rodinných domků (s podmínkou vybudování přilehlé komunikace a zajištění zainvestování lokality z vlastních zdrojů).

Pokračování na str. 2



Konec února vytvořil nejen pro chrastavské školáky, kteří měli jarní prázdniny, skvělé podmínky pro lyžování. O víkendech a o prázdninách byl v provozu i lyžařský vlek v Andělské Hoře.

Foto: I. Vydra, RECo

## Dnešní vydání přináší:

Zprávy z radnice 1-3

Grant pro kulturu

a sport v roce 2005 3

Místní poplatky - 2005 3

Rozpočet města 4

Investiční plán města 5

Kulturní servis 6-11

Sportovní zprávy 12-13

Ze školy 14

**PŘÍLOHA**

BULLETIN SPHMCH č. 125

## Údržbě silnic v Chrastavě bude věnován 23. večer se starostou

Vážení spoluobčané,

dovolují si Vás pozvat na dvacátý třetí „Večer se starostou“, pořádaný na téma „Silnice a jejich údržba na katastru města“.

Pozvání přijal ředitel Krajské správy silnic Libereckého kraje pan Ing. Petr Erban, dopravní inženýr Okresního ředitelství Policie ČR Liberec npor. Vlastimil Malý a ředitelka Technických a stavebních služeb a. s. paní Radka Šafaříková. Odborným garantem večera je referent správy majetku ORM MěÚ pan Josef Bartoš.

Setkání se koná ve středu dne 23. března 2005 od 17.00 hodin v zasedací místnosti provizoriálního sídla MěÚ (bývalé školní jídelny).

Těším se na Vaši účast.

Ing. Michael Canov

**ALFAVARIA®  
LIBEREC**



industriální  
nářadí

[www.alfavaria.cz](http://www.alfavaria.cz)

centrála: Londýnská 78 - 460 01 LIBEREC  
tel./fax: 485 100 303



# Ze zasedání Zastupitelstva města Chrastava 31. ledna 2005

## • Dokončení z titulní strany •

3. bezúplatné zřízení věcného břemene s právem uložení a užívání plynové přípojky, provozu, údržby a opravy plynové přípojky, včetně práva zdržet se určitých omezení v ochranném a bezpečnostním pásmu části p. p. č. 846/1 v k.ú. Chrastava I., ve vlastnictví města, ve prospěch společnosti Severočeská plynárenská, a. s.,

### - schválilo

prodej p. p. č. 85/2 o výměře 667 m<sup>2</sup> - zahrada v k. ú. Dolní Chrastava do vlastnictví manželů Miroslavy a Tomáše Hlavatých,

### - schválilo

1. předběžně prodej p. p. č. 715/1 o výměře 1237 m<sup>2</sup> - trvalý travní porost v k. ú. Horní Chrastava (rekreační plocha),
2. předběžně prodej st. p. č. 7/3 o výměře 482 m<sup>2</sup> - zastavěná plocha a nádvoří v k. ú. Chrastava I. (dvůr, zahrada),
3. předběžně prodej části p. p. č. 734 o výměře cca 200 m<sup>2</sup> - orná půda v k. ú. Dolní Chrastava (zahrada),

### - schválilo

1. vyhodnocení připomínkového řízení k návrhu změny č. II schváleného územního plánu města Chrastavy,
2. návrh zadání změny č. II schváleného územního plánu města Chrastavy,
3. upuštění od zpracování konceptu řešení změny č. II schváleného územního plánu města Chrastavy dle § 21 odst. 6 zák. č. 50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů,

### - schválilo

na základě doporučení RM č. 2005/01/IVa ze dne 17.1.2005 návrh rozpočtu a investičního plánu na r. 2005 včetně pozměňovacích návrhů,

### - schválilo

na základě doporučení RM č. 2005/02/IVb ze dne 17.1.2005 pravidla pro tvorbu a čerpání sociálního fondu na rok 2005,

### - schválilo smlouvu o spolupráci při zajištění dopravní obslužnosti Libereckého kraje

### - deleguje

1. zástupce města pana Ing. Michaela Canova, starostu města, na jednání valné hromady společnosti Severočeská vodárenská společnost a. s., konané v roce 2005 (náhradník pan Miloslav Pilař, místostarosta města),
2. zástupce města pana Ing. Michaela Canova, starostu města, na jednání valné hromady společnosti Termizo a. s., konané v roce 2005 (náhradník pan Miloslav Pilař, místostarosta města),
3. zástupce města pana Ing. Michaela Canova, starostu města, na jednání valné hromady společnosti ČSAD a. s., konané v roce 2005 (náhradník pan Miloslav Pilař, místostarosta města),
4. zástupce města pana Ing. Michaela Canova, starostu města, na jednání valné hromady společnosti ELITEX SERVICES a. s., konané v roce 2005 (náhradník pan Miloslav Pilař, místostarosta města),
5. zástupce města pana Ing. Michaela Canova, starostu města, na jednání valné hromady společnosti Technické a stavební služby a. s., konané v roce 2005 (náhradník pan Miloslav Pilař, místostarosta města),
6. zástupce města pana Miloslava Pilaře, místostarostu města, na jednání členské schůze MBD Chrastava a. s., konané v roce 2005 (náhradník pan Ing. Michael Canov, starosta města),
7. zástupce města pana Ing. Michaela Canova, starostu města, na jednání členské schůze TJ Spartak Chrastava, konané v roce 2005 (náhradník pan Miloslav Pilař, místostarosta města),
8. zástupce města pana Miloslava Pilaře, místostarostu města, na jednání valné hromady
  - a) honebního společenstva Liberec - Machnín, konané v roce 2005 (náhradník pan Ing. Michael Canov, starosta města),
  - b) honebního společenstva Chrastava - Vítkov, konané v roce 2005 (náhradník pan Ing. Michael Canov, starosta

města),

- c) případných dalších honebních společenstev, k nimž bylo město Chrastava z důvodu majetkového vlastnictví přičleněno,

### - rozhodo

odvolat na 1. valné hromadě po vstupu společnosti A.S.A. spol. s r. o., dosavadní zástupce města v představenstvu a dozorčí radě společnosti Technické a stavební služby a. s. (pana Ing. Jindřicha Fadrhonce, Mgr. Petra Medřického a Miloslava Pilaře),

### - navrhlo

1. pana Ing. Jindřicha Fadrhonce a paní Radku Šafaříkovou jako zástupce města do představenstva společnosti Technické a stavební služby a. s. pro funkční období od 1. valné hromady po vstupu společnosti A.S.A. spol. s r. o.,
2. paní Lenky Bulířovou jako zástupce města do dozorčí rady společnosti Technické a stavební služby a. s., pro funkční období od 1. valné hromady po vstupu společnosti A.S.A. spol. s r. o.,

### - schválilo

podání žádosti Podvýboru pro heraldiku a vexilogii Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky na schválení návrhu vlajky města Chrastava s tím, že konkrétní návrh bude vybrán na příštím zasedání ZM,

### - schválilo

1. změnu zřizovací listiny Školní jídelny Chrastava, přispěvkové organizace s vědomím výzvy Krajského soudu v Ústí nad Labem ze dne 27.3.2002,
2. vydání úplného znění zřizovací listiny Školní jídelny Chrastava, přispěvkové organizace, ve znění schválených změn,

### - vyzalo na vědomí informaci starosty města ohledně slavnostního otevření radnice

### - vyzalo na vědomí

1. zprávu o činnosti finančního výboru za 2. pololetí 2004,
2. plán činnosti finančního výboru na I. pololetí 2005,

### - neschválilo jednací řád kontrolního výboru zastupitelstva města Chrastava,

**- schválilo** předběžný plán činnosti kontrolního výboru Zastupitelstva města Chrastava na 1. pololetí 2005, který bude doplněn o kontrolu přispěvkových organizací,

### - schválilo návrh tajemníka MěÚ na peněžitá plnění fyzickým osobám, členům výborů, kteří nejsou členy zastupitelstva města,

### - schválilo

smlouvu o sdružení prostředků s firmou Krajská správa silnic Libereckého kraje – přispěvková organizace, České mládeže 632/32, 460 06 Liberec, ve věci čištění průjezdnych úseků komunikací v intravilánu města Chrastavy, jež jsou dle zřizovací listiny Libereckého kraje a příkazní smlouvy ŘSD ČR v údržbě Krajské správy silnic LK v totožném znění, v jakém byla již smlouva schválena RM usnesením 2004/07/III ze dne 19.4.2004, které tímto v plném rozsahu nahrazuje,

### - vyzalo na vědomí

informaci místostarosty o předběžném návrhu prodeje hasičského automobilu Škoda 706 RTHP z majetku města. Navrhovaná prodejní cena je 200.000,- Kč. Získané fin. prostředky z případného prodeje budou použity na zkvalitnění hasičské techniky SDH.

## Informace z chrastavské matrice

V roce 2004 bylo evidováno na chrastavské matrice celkem 55 sňatků, 1 zlatá svatba, 62 narozených dětí a 57 umrtí.

hv

## ZASEDÁNÍ RADY MĚSTA - 9.2.2005

Rada města Chrastava na svém zasedání projednala a usnesla se mimo jiné takto:

- schváliла

přechod práv a závazků Alice Válkové, vyplývajících ze smlouvy o nájmu pozemku ze dne 1.7.1991, vč. dodatku č. I ze dne 23. 6. 2003 na část p. p. č. 761/I o výměře cca 75 m<sup>2</sup> v k. ú. Chrastava I na společnost BEKOs - sport a hry, spol. s r. o. (převod sousedního objektu).

- schváliла přechod práv a závazků Pozemkového fondu ČR na město Chrastava vyplývajících z nájemních smluv:

- čj. 181 N 03/41 ze dne 16.7.2003
- čj. 137 N 04/41 ze dne 25.5.2004
- čj. 162 N 97/41 ze dne 26.11.1997
- čj. 229 N 02/41 ze dne 12.8.2002
- čj. 228 N 02/41 ze dne 14.8.2002
- čj. 179 N 04/41 ze dne 28.7.2004
- čj. 120 N 99/41 ze dne 29.9.1999
- čj. 73 N 01/41 ze dne 25.4.2001
- čj. 10 N 03/41 ze dne 18.12.2003

(převod pozemků z vlastnictví PF ČR do vlastnictví města Chrastava).

- schváliла smlouvu o poskytování služby ADSL Contact s firmou Concactel, s. r. o. Praha.

- schváliła smlouvu o zajištění softwarových prací a servisu počítačové techniky s firmou VILSOFT - Ing. Vratislav Loučka, Chrastava.

- schváliła návrh smlouvy o dílo s dodavatelem Severočeské vodovody a kanalizace a. s. na ukládání odpadu na skládce Dolní Vítkov a pověřila starostu města podpisem smlouvy,

- schváliła návrh smlouvy o dílo se zhotovitelem Ing. Jiřím Zemanem, projektová a inženýrska kancelář, na vypracování projektové dokumentace pro stavební řízení a realizaci stavby - rekonstrukce domu č. p. 407, Turpišova ul., v rámci obnovy místní infrastruktury a pověřila starostu města podpisem smlouvy,

- schváliła návrh smlouvy o dílo č. 01/05 HL se zhotovitelem Český Telecom, a. s. Olšanská 55/5, 130 34 Praha 3 na dodávku a montáž pobočkové ústředny do objektu rekonstrukce radnice Chrastava a pověřila starostu města podpisem smlouvy,

- schváliła v souladu s § 31. odst. 1, pism. a) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, odpisový plán zřízených příspěvkových organizací na rok 2005

1. Základní škola Chrastava, náměstí 1. máje 228, okres Liberec,

2. Základní škola, Chrastava, Vítkov 69, okres Liberec,

3. Mateřská škola, Chrastava, Revoluční 488, okres Liberec,

- vzala na vědomí zápis č. 2005/1 z jednání bytové a sociální komise ze dne 17.1.2005.

- vzala na vědomí zápis č. 2005/2 z jednání bytové a sociální komise ze dne 31.1.2005.

- schváliła záměr prodat z majetku města speciální hasičský automobil Škoda 706 RTHP, SPZ LJA 18-37 za cenu 200.000,- Kč.

- schváliła výroční zprávu za rok 2004 o poskytování informací dle § 18 zák. č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím,

- schváliła poskytnutí peněžitých darů členům bytové a sociální komise za výkon funkce,

- schváliła uzavření dodatku č. 5 ke smlouvě o dílo č. 107/01/88 na akci „Školní jídelna a dům s pečovatelskou službou“ starostou města, ve kterém byly doplněny změny dle záznámů do stavebního deníku a neměnila se cena díla.

## Grant pro rok 2005 na podporu rozvoje sportovní, kulturní, spolkové činnosti a cestovního ruchu

Zastupitelstvo města schválilo na svém zasedání dne 31.1.2005 grant na podporu rozvoje sportovní, kulturní, spolkové činnosti a cestovního ruchu ve výši 200.000,-Kč pro kalendářní rok 2005.

Žadatelem může být právnická nebo fyzická osoba, jakož i složky organizační struktury právnických osob (např. sportovní oddíly TJ Spartak apod.) působící na území města.

Pisemná žádost o poskytnutí finančních prostředků musí být doručena do Společenského klubu, organizační složky města, Liberecká 40, 463 31 Chrastava, e-mail: sklub@chrastava.cz nejpozději do 31.3.2005.

Úplné znění žádosti, požadované přílohy a pravidla pro přidělení grantu jsou k dispozici na: www.chrastava.cz (odkaz: aktuality-grant) nebo ve Společenském klubu (Liberecká 40, Zita Václavíková. Případné informace zodpovíme na tel.: 485 143 348.

## Místní poplatky v roce 2005

V průběhu měsíce února 2005 bude správce místních poplatků (Hospodářsko-finanční odbor MěÚ Chrastava) rozesílat složenky na poplatek ze psů. Pokud poplatník složenku neobdrží do 15 dnů před splatností poplatku, zajistí si ji sám u správce poplatku, jak vyplývá z obecně závazné vyhlášky č. 1/2004 o místních poplatcích. V souladu s touto vyhláškou lze poplatek uhradit rovněž v hotovosti do pokladny MěÚ na Hospodářsko-finančním odboru.

Složenky na místní poplatek za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů budou rozesílány rovněž, a to koncem února 2005 na poplatky splatné k 30. 4. 2005 a během srpna 2005 na poplatky splatné do 30. 9. 2005 (v případě, že je poplatek odváděn společným zástupcem za 4 nebo více osob).

Výše poplatku za odpad na rok 2005 se nemění, zůstává částka 456,- Kč i přesto, že od 1. 5. 2004 došlo ke změně zákona o DPH a Město Chrastava vymaloží na úhradu nákladů spojených s likvidací odpadů částku s DPH navýšenou z 5 na 19 %. Pro informaci uvádíme částku uhrazenou společnosti A.S.A. Liberec v roce 2004 za likvidaci odpadů (pouze za nádoby u jednotlivých č.p., nejsou započítány náklady na velkoobjemové kontejnery a nebezpečný odpad) 3 576 698,77 Kč.

Vyhláška o místních poplatcích č. 1/2004 je uveřejněna na internetových stránkách Města Chrastavy, a to na adrese www.chrastava.cz/muinfo/vyh a k nahlédnutí je také na Hospodářsko-finančním odboru (v budově v Bezručově ulici).

HFO MěÚ Chrastava

POPLATEK	SPLATNOST	
	1. splátka	2. splátka
poplatek ze psa	31. března 2005	
poplatek za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů	30. dubna 2005	30. září 2005

Výše poplatků je stanovena na základě:

- „poplatek ze psa“ - Obecně závazná vyhláška č. 1/2004 ze dne 8.4.2004,
- „odpady“ - Obecně závazná vyhláška č. 5/2004 ze dne 20.10.2004.

Aktuální znění obou vyhlášek vč. výše poplatků najdete na internetových stránkách města Chrastavy www.chrastava.cz .

Město Chrastava v souladu s usnesením zastupitelstva města čj. 2004/08/IV ze dne 13.12.2004

zveřejňuje svůj záměr

## PRONAJMOUT, eventuálně PRODAT, OBJEKT čp. 503 – občanská vybavenost, (Bezručova ulice, Chrastava)

*na stavební parcele č. 496 o výměře 235 m<sup>2</sup> – zastavěná plocha nádvoří, pozemkovou parcelu č. 542/1  
o výměře 455 m<sup>2</sup> – zahrada, a pozemkovou parcelu č. 545/2 o výměře 1422 m<sup>2</sup> – zahrada,  
vše katastrální území Chrastava I*

- objekt bude volný v 2. polovině roku 2005
- při pronájmu cena dohodou
- nabídková cena pro prodej nemovitosti bude zveřejněna přibližně do 1 měsíce od zveřejnění této nabídky
- v současné době jsou v objektu kanceláře
- výhodná poloha objektu

Další informace na [www.chrastava.cz](http://www.chrastava.cz) nebo přímo na odboru rozvoje, dotací a správy majetku, Libuše Mlynářová, tel. 776 363 512 nebo Eva Cesarová, Bezručova 503, Chrastava, tel. 485 143 216, e-mail: [mlynarova@chrastava.cz](mailto:mlynarova@chrastava.cz). Tamtéž je možno sjednat prohlídku objektu.

## SCHVÁLENÝ ROZPOČET MĚSTA CHRASTAVY NA ROK 2005

### I. Příjmy

provizorium 05 v tis. Kč	schválený 05 v tis. Kč
-----------------------------	---------------------------

<b>I. Vlastní příjmy</b>		<b>59158</b>	<b>58513</b>
A. Běžné	1.daňové	1.1 DPFO - závislá činnost	8480
		1.2 DPFO - podnikání	3044
		1.3 DPFO - zvláštní sazba	611
		1.4 DP právnických osob	7958
		1.5 DP právnických osob - obec	2000
		1.6 DPH	14950
		1.7 daň z nemovitosti	1830
		1.8 správní poplatky	840
		1.9 místní poplatky	3753
		1.10 ostatní daňové příjmy	300
		daňové celkem	43766
	2.nedaňové	2.1 školství	1145
		2.2 kultura a cestovní ruch	493
		2.3 místní hospodářství	7843
B. Kapitálové		2.4 sankční poplatky	95
		2.5 ostatní	635
		nedaňové celkem	10211
		celkem běžné příjmy	53977
		prodej nemovitosti	3000
		prodej majetku, pozemky	681
		prodej držstevních podílů	1500
		účelově vázané prostředky	0
		celkem kapitálové příjmy	5181
		45878	17706
<b>II. Přijaté dotace</b>		<b>45878</b>	<b>17706</b>
A. Běžné	sociální dávky	15250	12800
	státní správa	2343	2386
	školství	1169	1123
	ostatní /ÚP, mzdy - školství, žáci/	27114	1597
	celkem běžné dotace	45878	17706
B. Kapitálové	dotace ŠJ	0	0
	vrácení dotace 22 b.j.	0	0
	celkem kapitálové dotace	0	0
<b>Příjmy běžné</b>		<b>99853</b>	<b>71038</b>
<b>Příjmy kapitálové</b>		<b>5181</b>	<b>5181</b>
<b>Příjmy celkem</b>		<b>105034</b>	<b>76219</b>

### II. Výdaje

provizorium 05 v tis. Kč	schválený 05 v tis. Kč
-----------------------------	---------------------------

<b>1. Běžné výdaje</b>		<b>92716</b>	<b>65729</b>
	1.1 Školství	31587	5355
	1.2 Kultura,sport a cestovní ruch	3727	3718
	1.3 Správa	18736	19593
	1.4 Hasiči	275	275
	1.5 Městská pošta	1450	1450
	1.6 Dopravní obslužnost	548	545
	1.7 Sociální	16240	13640
	1.8 MH - technická správa	13710	13710
	1.9 MH - domovní správa	6443	6443
		24817	26392
<b>2. Kapitálové výdaje</b>		24817	26392
	2.1 Školství, kultura	900	1050
	2.2 Správa	150	150
	2.3 Nákup nemovitosti, pozemků	0	100
	2.4 Hasiči	1683	1683
	2.5 Vězeňské sportoviště	0	250
	2.6 MH - technická správa, MBD	1350	1825
	2.7 MH - ostatní	1180	1780
	2.8 Inv. půjčky obyvatelstvu FRB	1200	1200
	2.9 Radnice	17724	17724
	2.10 Dodávka TUV - Střel. Vrch	630	630
	Výdaje běžné	92716	65729
	Výdaje kapitálové	24817	26392
	<b>Výdaje celkem</b>	<b>117533</b>	<b>92121</b>

### III. Financování

1. Prostředky minulých let	14245	17386
2. Fond rezerv	-8630	-8368
3. Fond kotelen	0	0
4. Půjčka SFŽP - kanalizace	-552	-552
5. Půjčka OSBD	-83	-83
6. Spátky úvěr VB CZ a.s.	-1622	-1622
7. Spátky půjček 22 b.j.	-339	-339
8. Spátky úvěru ČMHB	-520	-520
9. Přeplaty úvěru ČMHB	0	0
10. Přeplaty úvěr VB - radnice	10000	10000
<b>Financování celkem</b>	<b>12499</b>	<b>15902</b>

Saldo /rozdíl mezi příjmy a výdaji/ -12499 -15902

# INVESTIČNÍ PLÁN MĚSTA CHRASTAVY - 2005

## schválený rozpočet

2005	Název investice	návrh	provizorium	schválený rozpočet	kapitola	správce rozpočtu
financování	splátky půjčky SFŽP - kanalizace	552	552	552	financování	HFO
	splátky půjčky OSBD - kotelna	83	83	83	financování	HFO
	splátky půjčky 22 b.j. - občané	339	339	339	financování	HFO
	splátky úvěru ČMHB a.s. - DPS	520	520	520	financování	HFO
	splátky úvěru VB a.s. - radnice	1 622	1 622	1 622	financování	HFO
	<b>CELKEM</b>	<b>3 116</b>	<b>3 116</b>	<b>3 116</b>		
dokončení zahájených akcí	rekonstrukce radnice	14 061	14 061	14 061	správa	ORM
	interiér radnice	2 000	2 750	2 750	správa	ORM
	úroky z úvěru - radnice	913	913	913	správa	HFO
	<b>CELKEM A</b>	<b>16 974</b>	<b>17 724</b>	<b>17 724</b>		
příprava a realizace akcí	hardware, software - radnice	150	150	150	správa	KS
	půjčky obyvatelstvu z FRB	1 200	1 200	1 200	FRB	HFO
	rekonstrukce MK - Na Hůrce, Nový Domov, Andělská Hora k č.p. 62, Nádražní ul. - odbočka u Sběrných surovin	1 150	1 150	1 625	MH - technická správa	ORM
	realizace - energetické audity	250	250	250	MH - ostatní	ORM
	fasáda č.p. 2 Liberecká ul.	330	330	330	MH - ostatní	ORM
	rekonstrukce autobusového nadraží Chrastava	5 150	250	250	MH - ostatní	ORM
	sociálky, příčky - ZŠ nám. 1. máje	500	500	500	školství	ORM
	rekonstrukce objektu č.p. 407 - Turpišova ul.	9 300	400	500	kultura a sport	ORM
	příprava k realizaci invest. a energetických projektů	350	350	350	MH - ostatní	ORM
	rekonstrukce bytu č.p. 250 nám. 1. máje	200	200	200	MH - domovní správa	MBD
	čerpadlo SDH	63	63	63	hasiči	MST
	nákup pozemků	300	-	100	MH - ostatní	ORM
	veřejné sportoviště	250	-	250	kultura a sport	ORM
	kanalizace Mostní ul. z dotace 2 907, z v.l. zdrojů 813	3 720	-	75	MH - ostatní	ORM
	vodovod a úprava komunikace Mostní ul.	1 500	-	-	MH - ostatní	ORM
	podchod Střelecký vrch	525	-	525	MH - ostatní	ORM
	chodníky Liberecká	1 900	-	-	MH - ostatní	ORM
	příprava PD - půdní vestavby ZŠ nám. 1. máje	350	-	50	školství	ORM
	příprava PD - rekonstrukce komunikace před nádražím ČD	200	-	-	MH - ostatní	ORM
	rekonstrukce mostu - Luční	950	-	-	MH - ostatní	ORM
	kanalizace Blíkostřelecká 66	60	-	-	MH - domovní správa	MBD
	rozvody - Turpišova č.p. 243,244	370	-	-	MH - domovní správa	MBD
	kanalizace - Turpišova č.p. 241,242,243,244	230	-	-	MH - domovní správa	MBD
	rekonstrukce stropů v tělocvičnách ZŠ	80	-	-	školství	ORM
	měřic rychlosti	564	-	-	městská policie	MP
	úpravy propustku komunikací - Vítkov	100	-	-	MH - ostatní	ORM
	řešení stavu nevyužívaných objektů	-	-	-	MH - ostatní	ORM
	automobil SDH	1 620	1 620	1 620	fond rezerv	MST
	zabezpečení dodávky TUV Střelecký vrch	630	630	630	fond kotelen	TAJ
	<b>CELKEM B</b>	<b>31 992</b>	<b>7 093</b>	<b>8 688</b>		
<b>2005</b>	<b>INVESTICE CELKEM (A + B)</b>	<b>48 966</b>	<b>24 817</b>	<b>26 392</b>		

## Kulturní servis Chrastavských listů

# Pravidelné zajímavosti nejen ze světa knih

Dnes si již potřetí v tomto roce připomeneme některá významná měsíční výročí, tentokrát ta, která připadají na měsíc března.

- |            |   |
|------------|---|
| 1. březen  | - 1810 se narodil polský skladatel a klavírista <b>Frederyk Chopin</b>  |
|            | - 1876 získal německý ing. Carl Linde patent na první ledničku na světě   |
| 2. březen  | - 1978 se stalo Československo třetí zemí (po USA a SSSR), jejíž občan vzlétl do vesmíru – <b>Vladimír Remek</b>  |
| 4. březen  | - 1349 se po smrti své první ženy Blanky z Valois Karel IV. podruhé oženil s Annou Falckou  |
| 5. březen  | - 1906 bylo v Berlíně otevřeno první oceánografické muzeum na světě   |
| 13. březen | - 1781 byla náhodou objevena planeta <b>URAN</b>  |
|            | - 1930 potvrzena existence deváté planety sluneční soustavy <b>Pluta</b>  |
|            | - 1988 byl uveden do provozu <b>nejdelší podmořský tunel</b> na světě (spojnice japonských ostrovů Honšú a Hokajdó), 53,85 km délka v hloubce 240 m pod hladinou moře |
| 16. březen | - 1939 podepsal A.Hitler na Pražském hradě výnos o zřízení <b>protektorátu Čechy a Morava</b>   |
| 17. březen | - 1901 obdržela Anna Honzáková jako <b>první česká žena</b> v historii doktorát medicíny  |
| 24. březen | - 1913 vyhlášen Den Horské služby - na památku tragické smrti lyžařů Hanče a Vrbaty v Krkonoších  |
|            | - 1882 Berlín – jedinečný objev lékaře <b>Roberta Kocha</b> , který identifikoval bacil tuberkulózy   |
| 26. březen | - 1348 položil král Karel IV ke zdi Vyšehradu základní kámen <b>Nového Města pražského</b>  |
| 27. březen | - 1357 byl slavnostně vysvěcen hrad <b>Karlštejn</b>  |
|            | - 1841 zemřela ve Vídni Magdalena Novotná – babička B.Němcové, žena, kterou Němcová oslavila ve své nejznámější knize   |
|            | - 1996 navštívil české země poprvé v dějinách britský panovník – anglická královna Alžběta II.  |
| 28. březen | - 1592 se narodil Jan Amos Komenský   |
|            | - 1914 se narodil Bohumil Hrabal - spisovatel   |
|            | - 1900 se narodil J.Wolker - básník   |
| 31. březen | - 1901 měla v Národním divadle premiéru opera A. Dvořáka – <b>Rusalka</b>   |

Připravila a na shledání v městské knihovně se těší Hana Matoušová, knihovnice

## PROGRAM KULTURNÍCH AKCÍ / BŘEZEN 2005



### MINIGALERIE G Městského muzea OŽIVLÉ DŘEVO

Dřevořezby žáků ZŠ v Raspenavě

Malá velikonoční výstava POMLÁZKY A KRASLICE

### Společenský klub - akce:

**10.3.**

### KONCERT PRO POTĚŠENÍ

- výběr z nejznámějších operních melodií

14.00 hod.

sál Turpišova - stará školní jídelna

**15.3.**

Opera G. Pucciniho

### BOHEMIA

Cena vstupenky a dopravy:  
140 + 40 Kč

AUTOBUSOVÝ ZÁJEZD do Divadla F.X. Šaldy v Liberci. Předprodej: Infocentrum.

**18.3.**

### Taneční zábava pro starší generaci

19.00 hod.

sál Turpišova - stará školní jídelna.

Vstupné: 50,-Kč

františka  
xavera  
šaldy

v liberci  
**divadlo**



## ŠALDOVO DIVADLO

1. úterý E. Kálmán - ČARDÁŠOVÁ PRINCEZNA
2. středa T. Williams - KOČKA NA ROZPÁLENÉ PLECHOVÉ STŘEŠE
3. čtvrtok C. Goldoni - SLUHA DVOU PÁNŮ
4. pátek G. Feydeau - BROUK V HLAVĚ
9. středa G. Puccini - BOHÉMA
10. čtvrtok  
V LIBERCI JE FAJN! aneb setkání s Nadací EURONISA
11. pátek W. A. Mozart - KOUZELNÁ FLÉTNA
12. sobota J. Strauss - POPELKA
13. neděle G. Verdi - AIDA
15. úterý G. Puccini - BOHÉMA
18. pátek T. McNally, D. Yazbek - DONAHA!
19. sobota T. McNally, D. Yazbek - DONAHA!
20. neděle A. Dvořák - STABAT MATER
22. úterý  
**NEJÚSPĚŠNĚJŠÍ SPORTOVEC ROKU 2004**  
krajské finále, pořádají Deniky Bohemia, ČSTV a Město Liberec
23. středa G. Bizet - CARMEN
24. čtvrtok H. Fielding - TOM JONES
25. pátek T. McNally, D. Yazbek - DONAHA!
26. sobota E. Kálmán - ČARDÁŠOVÁ PRINCEZNA
29. úterý T. Williams - KOČKA NA ROZPÁLENÉ PLECHOVÉ STŘEŠE
30. středa W. A. Mozart - SALIERI? MOZART!
31. čtvrtok B. Smetana - DALIBOR

## malé divadlo

1. úterý **DĚTSKÁ SCÉNA 2005** - celostátní přehlídka dětského divadla - okresní kolo pořádá: DDM Větrník Liberec, vstupné volné

### PÍSEŇ PRO ASII 1

účinkují: Zpívající blechy, Gaudea, Offbeat, Žákovský big band ZUŠ, uvádějí členové činohry DFXS

8. úterý J. K. Jerome - TŘI MUŽI VE ČLUNU dobrá nálada za každého počasí, konec ve 21.30 h.

### KLUB PŘÁTEL ČINOHRY

- beseda k titulu Malováno na skle

### G. Tabori - GOLDBERGOVSKÉ VARIACE

- dábelská komedie o stvoření a umučení, konec ve 21.30 h.

### RAF A ŅAF V DIVADLE

- pohádka pro nejmenší, příhody dvou pejsků, se kterými si děti mohou společně zazpívat i zahrát, začátek v 15.00 h.

### PÍSEŇ PRO ASII 2

účinkují: Severáček, Aries, Ještěd a Věra Poláchová - sólistka opery DFXS, uvádějí členové činohry DFXS

### R. Schimmelpfennig - ARABSKÁ NOC

oáza lásky v poušti věžáků, konec ve 20.30 h., představení bylo oceněno na Pražském divadelním festivalu německého jazyka cenu MAX

### G. Tabori - GOLDBERGOVSKÉ VARIACE

- dábelská komedie o stvoření a umučení, konec ve 21.30 h.

### J. Žáček - PTÁKOVINY PODLE ARISTOFANA

- účinkuje studentský divadelní soubor STOPA při PG Liberec (pod vedením M. Šajdkové), začátky v 17.00 a 19.00 h

**Informace – tel.: 485 101 523**

**Pokladna – tel.: 485 101 523**

**[www.saldovo-divadlo.cz](http://www.saldovo-divadlo.cz)**

**[www.divadla.365dni.cz](http://www.divadla.365dni.cz)**



# experimentální studio LIBEREC



Lidové sady Liberec

11. března 18.30 / úterý	Klub přátel výtvarného umění: <b>JAN HUS A SEVERNÍ ČECHY</b>
4. března 18.00 / pátek	Euroregionální sdružení fotografů KONTAKT: <b>OLDŘICH KARÁSEK</b> - beseda na téma „cestovatelská fotografie“ s autorem publikací „Praha v proměnách světa“, „Symfonie pro sto věží“ a „Bílou stopou“
6. března 15.00 / neděle	Pohádkové odpoledne: <b>PUTOVÁNÍ ZA ŠTĚSTÍM</b> , hraje divadlo Z PŮDY
7. března 19.30 / pondělí	<b>PAŘÍŽ - Multivisionshow</b>
9. března 19.30 / Středa	Hudební sklepy: <b>JAN BURIAN</b> , tentokrát v rámci putovního festivalu Vaška Koubka
10. března 19.30 / čtvrtek	Kulturní agentura ŠtěK uvádí WorldExperiment <b>DRAGA BANDA</b>
14. března 19.30 / pondělí	<b>BAJKAL – „MODRÁ PERLA SIBIŘE“</b> - s Martinem Loewem
15. března 19.30 / úterý	Jaroslav Špulák uvádí Big Beng! <b>EVANESCENCE - Anywhere But Home (2004)</b>
16. března 19.30 / středa	<b>WASHTETA AHAYETA</b> – psychedelic folk v podání KARLA JIROŠE
17. března 19.30 / čtvrtek	<b>ŽALMAN A SPOL.</b>
20. března 15.00 / neděle	Pohádkové odpoledne: <b>OBRÁZKY MALÍŘE JULIÁNA</b> , uvádí divadlo KLÍČ (Opava)
21. března 19.30 / pondělí	<b>BRAZÍLIE</b> s Blankou Nedvědickou
22. března 19.30 / úterý	Divadlo bez opony: <b>A. UHRY - ŘIDIČ PANÍ DAISY</b>
23. března 19.30 / středa	<b>ZÁPADNÍ AUSTRÁLIE (NÉ)ZNÁMÁ</b> – nejen o klokanech se Zuzkou a Martinem Novákovými
24. března 19.30 / čtvrtek	<b>SPOLK TRIO + NAMODRO</b> – večer s trampsou a bluegrassovou kapelou



# Kulturní a společenské centrum LIDOVÉ SADY

3. března / čtvrtek / 19.00	7. abonentní koncert 46. koncertní sezóny komorní hudby : <b>JITKA ČECHOVÁ</b> – klavírní recitál
5. března / sobota / 15.00-17.00	Lidové sady Liberec a DDM Větrník Vás zvou na <b>DĚTSKÝ KARNEVAL</b>
7. března / pondělí / 19.30	Terasa JAZZNIGHT ve spolupráci s Kalendářem Liberecka : <b>RUCHADZEBAND</b>
12. března / sobota / 20.00	<b>1. PLES MĚSTSKÝCH SPOLEČNOSTÍ</b> vystoupí: Petra Černocká, orchestr Ladislava Bareše, Milan Černohous, Boris Joneš...
17. března / čtvrtek / 19.30	<b>DAN BÁRTA – RETROPICTURE TOUR</b>
18. března / pátek / 20.00	<b>SKVĚLÝ PLES KALENDÁŘE LIBERECKA</b> ve stylu 30. let v Chicagu, hrají: Ondřej Havelka a jeho Melody Makers, Sestry Havelkovy a Big Band ZUŠ Liberec
24. března / čtvrtek / 19.00	8. abonentní koncert 46. koncertní sezóny komorní hudby: <b>ČESKÉ KLARINETOVÉ KVARTETO</b> – Petr Valášek, Luděk Boura, Jindřich Pavliš, Vojtěch Nýdl
25. března / pátek / 20.00	<b>MUZIKANTSKÝ BÁL</b> Orchester Ladislava Bareše, Big Band Luboše Ottla, country skupiny Nonstop a Šance, ukázka orientálního tance a další hudební překvapení...to vše na Vás čeká na tomto bále včetně tradičních veprových hodů
26. března / sobota / 19.00	Terasa: Mírový klub Johna Lenona – <b>ROCK AND ROLL PARTY</b>
31. března / čtvrtek / 20.00	<b>DIVOKEJ BILL</b> – support: Prohrála v kartách

# BULLETIN

№ 125



SPOLEČNOSTI  
PŘÁTEL  
HISTORIE  
MĚSTA  
CHRASTAVY



## Z historie obce Oldřichov v Hájích

Na území mikroregionu HRÁDECKO-CHRASTAVSKO se nacházejí dvě obce s podobným názvem: OLDŘICHOV na Hranicích (něm. Ullersdorf) a OLDŘICHOV v Hájích (něm. Busch-Ullersdorf). Zatímco ten první se stal pouhou osadou patřící k Hrádku nad Nisou, ten druhý má dodnes svůj obecní úřad a je tudíž samostatnou obcí.

Dějiny této obce jsou staré více než 600 let. K obci patří dvě osady – Filipka a Betlém. Původně patřil Oldřichov k frýdlantskému panství (rod Bibrštejnů, Redernů, Gallasů a Clam-Gallasů). Po zrušení feudálních panství a po vytvoření okresů byla obec v letech 1850 – 1920 začleněna do politického okresu Frýdlant, po roce 1920 patřila do k okresu Liberec.

V nejbližším okolí obce jsou rozsáhlé lesy (bučiny), nejvyšší kopec je Oldřichovský Špičák (721 m), jižně od něho Stržový vrch čili Malý Špičák (712 m). V lesích jsou skály lákající horolezce k výstupu, např. Uhliřova čapka. Najdeme zde pamětní desku na počest chrastavského horolezce Karla Gahlera, který zahynul v Alpách v roce 1906 při zdolávání hory Festkogel. V údolí teče potok Oleška.

Vypráví se, že zde bývaly tajné úkryty loupežníků. Býval zde tzv. Skalní hrad, odkud bylo vidět daleko do okolí. Cílem lupičů bývaly povozy obchodníků, naložené různým zbožím.

Říčka Jeřice se tu dělí na dvě ramena – Velkou a Malou. Kdysi prý v těchto místech hledali Italové polodrahokamy podobně jako na Jizerce.

Zajímavá jsou jména místních vodních toků: Včeli potok, Popelový potok, Hřebenový potok, Kutný potok, Luční potok...

Nejstarší písemná zmínka o obci Oldřichov pochází z urbáře z roku 1381. Tehdy bylo v malé osadě pouze šest rodin, v roce 1409 zde bylo již devět usedlostí. Český název obce Wes Oldrzichow se objevuje poprvé v roce 1654, pozdější německý název Busch-Ullersdorf byl zaznamenán na mapě z roku 1721 „Mapa totius regni Bohemiae“ (Mapa celého českého království). Svůj název dostala zřejmě po Oldřichu II. z Bibrštejna (Bedřich = Ulrich).

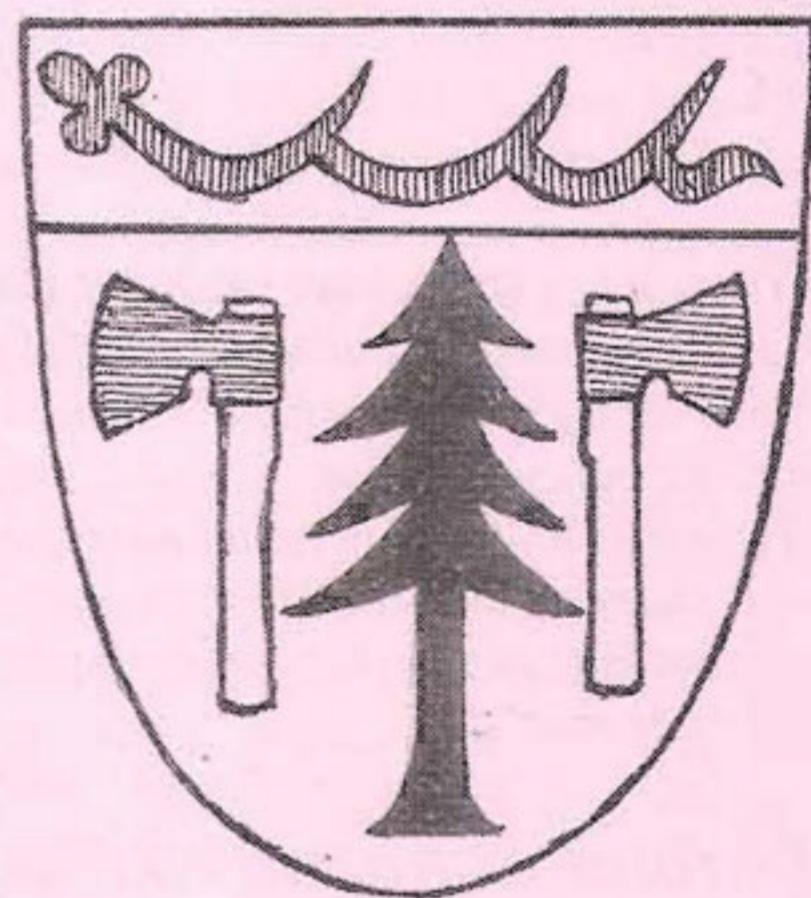
Po Bibrštejnech vládli na Frýdlantsku Redernové. Roku 1558 se ujal vlády Bedřich z Redernů, otec slavného Melchiora, vítěze nad Turky.

Protože byli Redernové nekatolíci (protestanti, luteráni), musel Kryštof po bělohorské porážce opustit Čechy. Panství připadlo Albrechtu z Valdštejna a začalo období tzv. protireformace. Rychtáři na celém panství byli svoláni a dostali za úkol, přesvědčit obyvatele svých vesnic, aby přestoupili na katolickou víru. To však nebylo snadné. Pomáhali jim při tom jezuité.

V průběhu třicetileté války postihla obec epidemie moru a krajem procházeli vojáci cizích armád. Svou surostí se tehdy vyznačovali Švédové. V roce 1638 způsobili ve vesnici škody za 3588 zlatých.

Mnozí obyvatelé odešli kvůli náboženství za hranice, do Saska.

Robotní povinnosti a různé poplatky vrchnosti se zvyšovaly. To samozřejmě vyvolávalo mezi poddanými značnou nespokojenosť. A tak vzniklo v roce 1680 selské povstání. Do čela se postavil kovář Ondřej Stelzig z Horní Rasnice, v Oldřichově vedl povstalce Michal Kratzer.



Místní obyvatele soužily povodně na Jeřici (1723, 1767), v letech 1770 – 1772 byl v kraji hladomor.

V roce 1775 opět v různých částech Čech povstali nespokojení sedláci.

16. září 1779 projel obcí se svým doprovodem budoucí císař Josef II.

1. listopadu 1781 tento „lidový císař“ zrušil v celé říši nevolnictví.

V srpnu 1813 táhla krajem francouzská a polská vojska, u Albrechtic došlo tehdy k bitvě mezi nimi a rakouskou armádou.

### **Co nám říkají záznamy z různých dob o velikosti obce Oldřichov?**

- 1564: v obci žilo asi 160 obyvatel.
- 1629: počet obyvatel přesáhl 200.
- V roce 1713 bylo v obci 35 domů, v nichž bydlelo 225 osob.
- Údaj z roku 1785 říká, že se počet domů zvýšil na 56 a počet obyvatel vzrostl na 320.
- V roce 1820 měl Oldřichov již 98 domů a žilo tu 681 lidí.
- Roku 1888 bylo v obci 180 domů a počet obyvatel dosahoval více než 1000.

**Osada Filipka** vznikla na konci 17. století. Název dostala po majiteli panství Filipu Gallasovi.

Místní název Hemmrich prý je odvozen od německého slovesa hemmen=brzdit. Povozy, které tudy jely od Raspenavy do Mnišku a Liberce, musely v těchto místech opravdu pořádně brzdit, protože jely z kopce.

V roce 1866 procházeli obcí Prusové cestou do vítězné bitvy u Hradce Králové. Zabírali nemilosrdně dobytek a drůbež, vymáhali na místních lidech jídlo a pití pro vojáky a krmivo pro stovky koní.

Zima v roce 1894 byla dlouhá a mrazivá. Na mnoha místech napadly až dvoumetrové závěje.

O tři roky později, v srpnu 1897, se všechny vodní toky vylily z břehů a způsobily velké škody.

V roce 1901 bylo zaznamenáno dokonce zemětřesení.

Rok 1906 znamenal katastrofu pro okolní lesy. Porosty byly napadeny mniškou, tisíce stromů zničily polomy.

**Osada Betlém** vznikla teprve v polovině 18. století. Původně patřila k Fojtce, později byla přičleněna k Oldřichovu.

Údaje z roku 1930 uvádějí, že bylo v Oldřichově (i s osadami) 289 domů a 1508 obyvatel. V tom roce měla obec 18 zastupitelů a ve volbách byli nejsilnější politickou stranou komunisté.

### **Čím se lidé v Oldřichově zabývali? Čím si vydělávali na své živobytí?**

Byli to v nejstarších dobách zemědělci a chovatelé dobytka, uhlíři, dřevorubci, pracovali v kamenolomech (žula), vyráběli přízí a tkali po domácku látky. Velmi rozšířený tu byl prodej vytěženého dřeva.

Zajímavé jsou některé místní názvy z nedalekého okolí: Máselný vrch, Sedmidomky, Březový hájek, Mlýnská cesta, Kamenný hřbet, Medvědín, Buková hora, Pískový kopec atd.

V současné době byla zrenovována stará hrázděná budova bývalé rychty (dům č. 5), která slouží jako ekologické středisko.

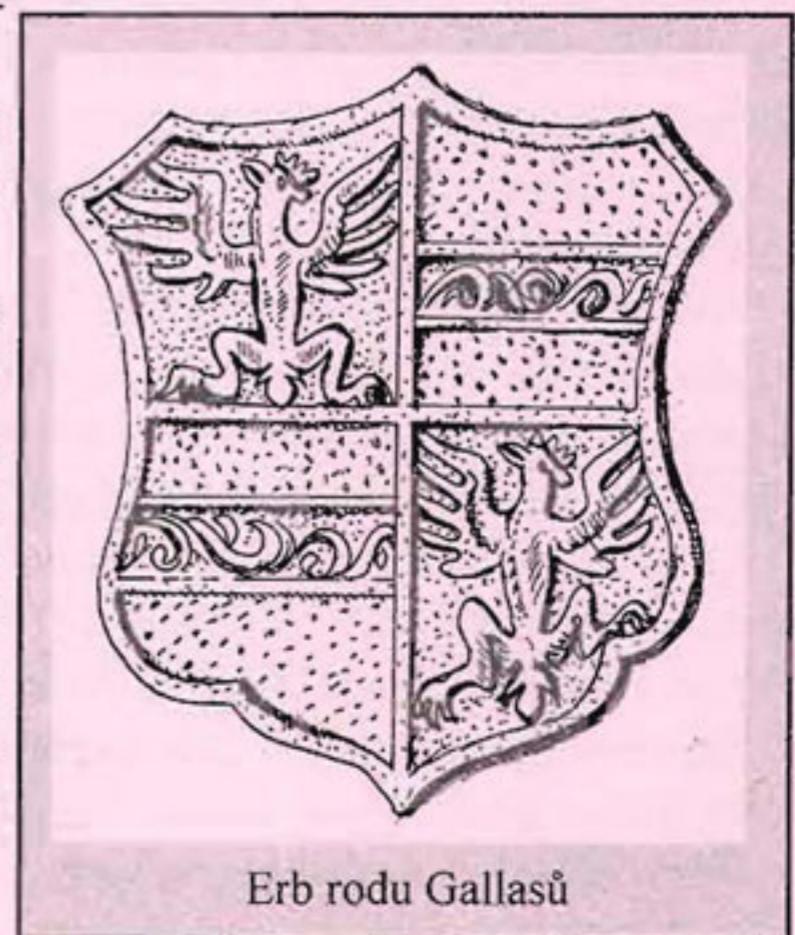
- vy -

## **Z kroniky chrastavského kronikáře Gregora Knescheho – 4. část**

Rok 1684 byl velmi suchý. Lidé i zvířata trpěli velkým nedostatkem vody a jako krmivo se používalo listí stromů, ba dokonce kůra. Mnoho zvířat bylo zabito, protože byl krmiva nedostatek.

V roce 1690 bylo v Chrastavě 137 domů s 829 obyvateli (jde zřejmě pouze o střed Chrastavy, Horní a Dolní Chrastava se v té době počítala odděleně.)

V roce 1705 bylo prodáno panství rodu Trautmannsdorfů rakouskému šlechtickému rodu Gallasů. Hrabě Jan Václav Gallas za ně zaplatil 400 tisíc guldenů. Spravoval především panství Liberec a Frýdlant, ale na grabštejnské panství téměř nejezdil. Správou pověřil rytíře Kristiána Platze von Ehrenthal, o němž bylo známo, že je velmi krutý nejen k poddaným sedlákům, ale i k panským úředníkům. Vybíral nejrůznější poplatky, stanovil peněžité tresty a utlačoval poddané všemi možnými způsoby. Kdo při setkání s ním již padesát metrů předem nesmekl klobouk či čepici, byl nemilosrdně zbičován. Ačkoliv Platz sám pocházel z chudých poměrů (syn tkalce), byl přísnější než skuteční šlechtici.



Erb rodu Gallasů

Jan Václav Gallas působil v diplomatických službách a byl dokonce místokrálem v italské Neapoli. Zemřel v tomto městě v roce 1719, byl tam i pochaben, avšak jeho srdce bylo z těla vyňato a uloženo v hrobce v Hejnicích.

Jeho nástupcem byl Filip Josef Gallas, člověk mírný a šlechetný. Chrastavskému střeleckému spolku udělil roku 1730 nová privilegia a v roce 1735 mu daroval novou korouhev.

V roce 1725 byly vybudovány schody z Frýdlantské ulice nahoru k bývalému hradišti, byl tam umístěn velký dřevěný kříž a vysázeny lípy.

Když v roce 1757 zemřel hrabě Filip Josef jako bezdětný, došlo ke sloučení dvou rodů – Clamů a Gallasů.

V roce 1759 převzal správu všech panství hrabě Kryštof von Clam.

Jeho syn Kristián Filip byl prvním šlechticem s přídomkem Clam-Gallas.

Jeho syn Kristián Kryštof měl titul tajný rada a královský komoří. Byl k lidem laskavý, podporoval na svých panstvích rozvoj školství a dal vystudovat několik nadaných synů svých poddaných. Mezi nimi byl i Josef FÜHRICH z Chrastavy. Zemřel v roce 1838. Jeho synem byl Eduard Clam-Gallas, generál rakouské armády, obviněný z porážky u Hradce Králové v roce 1866. (Po něm byl pojmenován Eduardův buk u Panenské Hůrky).

Vraťme se o několik staletí zpět. V roce 1390 prý byla Chrastava povýšena na město. Žitavští měšťané si stěžovali u krále Václava IV., že trhy v Chrastavě mají pro jejich město zničující důsledky. Za husitských válek bylo naše město vypáleno vojskem ze Zhořelce. Léta 1450 – 1512 byla obdobím chaosu a zmatků.

V roce 1570 – v době prosperity – bylo v Chrastavě deset řemeslnických cechů. Teprve kolem roku 1600 předčil Liberec počtem svých obyvatel Chrastavu. Po sedmileté válce prožívá Chrastava velký rozvoj tkalcovství. V letech 1867 – 72 bylo soukenictví na svém vrcholu.

Významnou událostí bylo vybudování železniční trati Liberec - Žitava. Byla slavnostně otevřena 25.10.1857.

V roce 1897 byla dána do provozu velká textilní továrna firmy Cichorius z Lipska (dřívější Bytex, později Mykana). Téhož roku postihla město i celé okolí ničivá povodeň. V roce 1901 vznikla továrna firmy Klinger (Totex, Elitex), největší průmyslový podnik ve městě.

## Z historie chrastavské radnice

Nejstarší zprávy hovoří o tom, že již v roce 1390 byla na též místě jako dnes dřevěná radniční budova. Při požáru v roce 1433 byla radnice vypálena a v ohni shořely mnohé cenné dokumenty. Zpráva z roku 1512 hovoří o tom, že Mikuláš II. z Donína povolil čepování piva v radničním sklepku. Na kresbě z roku 1610 je již vidět na střeše radnice dřevěná věž.

Velký požár zničil budovu radnice v roce 1621. O rok později byla radnice znova postavena, a to opět ze dřeva. Chorvatští a švédští vojáci vypálili radnici v roce 1642. Po tomto zhoubném požáru byla nová radnice vybudována již z kamene. Neměla však věž. Ta byla přistavěna teprve v roce 1683 a nebyly na ní hodiny. Teprve v roce 1708 byly na věž umístěny hodiny se zvonem, který odbíjel plynoucí čas. Umělecký truhlář Christoph Pfeiffer přivezl z Budy (= Budapešti) nový ciferník a hodinový stroj za 32 florinů. V roce 1737 silný vichr radniční věž poškodil. O rok později bylo vše opraveno a hodiny opět fungovaly. Když se po sto letech (1838) hodinový stroj znova opravoval, při vytahování nahoru na věž se lano přetrhlo, stroj se zřítil na dlažbu náměstí, avšak vážně poškozen nebyl. V roce 1849 bylo v přízemí radnice zřízeno zděné podloubí a z Liberecké ulice byl proražen boční vchod do radniční restaurace.

V červenci 1855 vznikl požár a jiskry z něho zapálily šindelovou střechu radnice. Hrozilo nebezpečí, že požár způsobí opět značné škody. Místní komíník Anton Pilz vystoupil neohroženě na střechu radnice a požár v zárodku uhasil. Tomuto statečnému činu přihlíželo zaplněné náměstí.

Městská rada mu tehdy dala jako odměnu dva dukáty. Střecha byla krátce nato pokryta břidlicí.

Když byla v roce 1903 věž radnice opravována, byla sundána i plechová koule, v níž byly nalezeny měděné mince z let 1800-58, stříbrné mince z doby císaře Leopolda, papírové bankovky z roku 1811, pamětní spis z roku 1737 s podpisy tehdejších městských hodnostářů, ceník potravin z roku 1738 atd.

V roce 1903 byl proveden nový nátěr dřevěné radniční věže, hodiny dostaly nový ciferník, který byl osvětlen, a na vrcholu věžičky byla připevněna nová plechová korouhev.

(Pokračování v příštém čísle.)

## Co víme o Mníšku u Liberce?

Před Vánocemi 2004 vyšla obsáhlá publikace s názvem PRVNÍ ČESKÁ KRONIKA OBCÍ MNÍŠEK A FOJTKA. Autorem této knihy je bývalý ředitel základní školy, pozdější školní inspektor a dlouholetý obecní kroni-

kář Mgr. Ladislav ULRYCH. Tuto významnou publikaci vydal obecní úřad v Mníšku.

Knihá má 420 stran textu a 48 stran fotografických ilustrací. Obvykle se v podobných dílech věnuje většina textu dávné minulosti, zatímco poslední poválečná desetiletí jsou zachycena pouze stručně. Mníšeká kronika je pravým opakem. Na prvních 90 stranách je nejen přehled geologických a horopisných údajů, vodopis, fauna a flóra okolní krajiny, ale i nejstarší dějiny osídlení a události až do roku 1945.

Větší část textu popisuje tedy poválečný vývoj obce a jejich osad, kdy zde po odsunu německého obyvatelstva vytvářeli novodobé dějiny čeští přistěhovalci.

Autor dělí poválečné události podle jednotlivých desetiletí a zajímá jej správa obce, průmysl a obchod, školství i návštěvy významných osobností. Podrobně zachycuje vznik a činnost tzv. společenských organizací (hasiči, sportovci), po změně poměrů v roce 1989 se věnuje vzniku soukromých firem, vývoji v zemědělství atd.



Mníšek u Liberce

MNÍŠEK dostal oficielně své české pojmenování teprve v letech tzv. 1. republiky, a to v roce 1924. Jeho starší, německý název byl EINSIEDEL. Pohled do slovníku nám prozradí, že toto slovo znamená v překladu „poustevník“, tedy osaměle žijící člověk.

Obec prý vznikla již v průběhu 13. století. Neznámý lokátor přidělil tehdy německým kolonistům půdu, kde si zřídili svá nevelká pole a dřevěné chatrče. Šlechtický rod Bibrstejnů, který sídlil na frýdlantském zámku, pozval do tohoto kraje osadníky z okolí Mišně. V té době patřilo celé okoli k tzv. župě Záhvozdí (Zagost). Starší slovanské osídlení pochází z 11. století (Předlánce, Poušťka, Andělka), avšak lidských sídel bylo v krajině pokryté pralesem jen málo.

Osidlenci obvykle vypálili kus lesa. Tomu se říkalo „žďáření“ (viz místní názvy na různých místech v Čechách – Žďár, Ždirec, Žďárek atd.), avšak král Karel IV. vypalování lesů zakázal pod pohrůžkou trestem smrti.

Osidlenci v okolí Oldřichova a Mníšku pracovali jako dřevorubci, uhlíři, šindeláři (výrobci dřevěné krytiny na střechy), smolaři, popeláři (výroba potaše), ale i ptáčníci.

Velký význam měly cesty a silnice, procházející tímto krajem. Byla to především tzv. říšská silnice z Boleslaví přes Liberec a Frýdlant do Zhořelce, z Frýdlantu přes Albrechtice do Vítkova a Chrastavy a dále do Jablonného v Podještědi.

Rozsáhlých lesů využívaly jako svého úkrytu loupežnické bandy, které přepadaly kupecké vozy naložené těžkým nákladem zboží. Jedním z obávaných lupičů byl Petr Vorbach, který měl v okolí dvanáct kumpánů. Byl mezi nimi i tehdejší novoveský rychtář. Vorbach byl nakonec chycen a roku 1470 ve Zhořelci oběšen.

Ve farní knize v Mníšku byl nejstarší záznam z roku 1380. Obec se nazývala Eynsedel. V tzv. urbáři byl přesně zaznamenán soupis poddanského majetku a podrobný seznam povinností poddaných. Tehdy bylo v obci 18 usedlostí, 2 pily a 2 mlýny. Poplatky vrchnosti se odvádely třikrát do roka: na sv. Michala, sv. Martina a sv. Jana. Poddani chytali např. veverky, které se jako pochoutka vyzážely do Saska. V lesích kouřily desítky milířů. V malé chýši pod lipami prý bydlel zbožný muž (na místě nynějšího kostela), poustevník. (Poblíž poutní cesty z Oldřichova do Hejnic prý žil poustevník Hans Emmerich. Z tohoto jména prý vzniklo pojmenování Hemrich.)

Staré zazloutlé listiny uvádějí všelijak zkoumolené tvary názvu obce: das dorff czum Eynsedeln, Anzygl, Insiedl, Einsidell, Eiszelydel apod.

Po rodu Bibrstejnů vládli na Frýdlantsku Redernové. Od roku 1463 byl Mníšek přičleněn k frýdlantskému panství, od roku 1497 patřil k panství libereckému. Podle Ulricha z Bibrstejna byla pojmenována sousední obec Ulrichsdorf, tedy Oldřichov.

— Pokračování příště —



# BULLETIN

SPOLEČNOSTI PRÁTEL HISTORIE MĚSTA CHRASTAVY

Vydává Společnost přátel historie města Chrastavy  
Toto vydání připravil: PhDr. F. Vydra

Spojení: Městské muzeum Chrastava  
Sazba, tisk a distribuce je zajišťována prostřednictvím Chrastavských listů – zpravodaje MěÚ Chrastava.  
Číslo vydání 125

3/ 2005

# PROGRAM KINA

březen 2005



Úterý  
v 17.30  
a v 19.30 h.

1.

## MILENCI A VRAZI

Český film. Vraždí, protože milují. Milují, aby vraždili...  
Do 12 let nevhodn

Vstupné: 60,-Kč

Úterý  
jen v 17.30

8.

## LOVCI POKLADŮ

Aby rozluštěl kód, musel porušit všechna pravidla. V hl. rolích: N. Cage, D. Kruger a Již Voight  
Mládeži přístupno

Vstupné: 60,-Kč

Úterý  
jen v 17.30

15.

## POLÁRNÍ EXPRES

Středa  
v 17.30  
a v 19.30 h.

16.

Vánoční cesta pohádkovým expresem až za hranice fantazie.  
Mládeži přístupno

Vstupné: 60,-Kč

Úterý  
v 17.30  
a v 19.30 h.

22.

## OKRSEK 49

Oheň je jejich osud...  
Mládeži přístupno

Vstupné: 60,-Kč

Středa  
jen v 17.30

23.

## SNOWBOARDÁCI

Nechte se zavalit lavinou a zastrčlit brokovnicí. Vrhněte se do propasti extrémních svahů...  
Mládeži přístupno

Vstupné: 70,-Kč

Úterý  
jen v 17.30

29.

## DENÍK BRIDGET JONESOVÉ: S ROZUMEM

Středa  
v 17.30  
a v 19.30 h.

30.

Romantická komedie...  
Mládeži přístupno

Vstupné: 60,-Kč

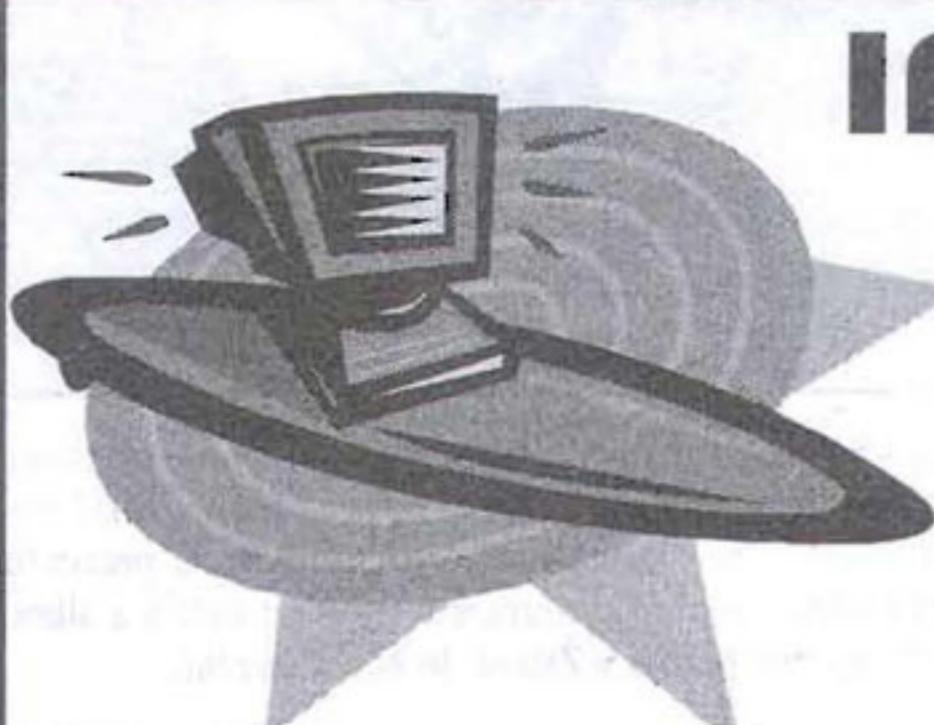
*Družina mládeže:*

Středa  
ve 13 h.

9.

## KOČIČÍ PRINC

Změna programu vyhrazena / Ceny vstupného určuje půjčovna filmů



## INTERNETOVÝ KLUB

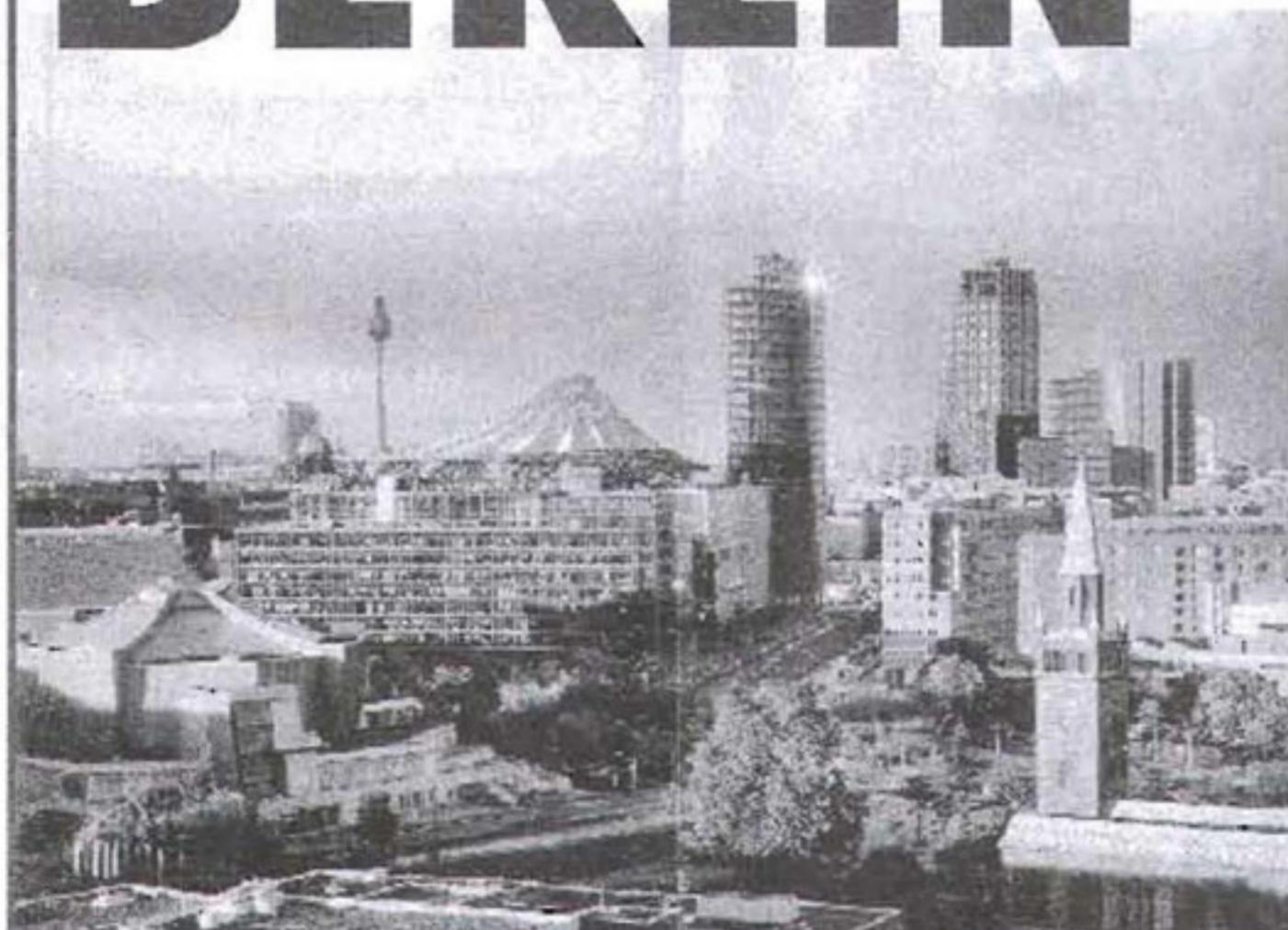
Městská knihovna Chrastava

Pondělí - Pátek: 15 - 18 hodin

Poplatky: 30 minut - děti - 10 Kč, dospělí - 20 Kč

**Byli jsme ve Vídni, v Drážďanech, ve Wroclawi i v Krakowě!  
KAM POJEDEME LETOS??**

# BERLÍN



Pouhých 300 kilometrů od nás na sever se rozkládá velkoměsto, které se mění každým dnem... **BERLÍN !!**  
Toto město, zničené během 2. světové války, se změnilo k nepoznání.

Chcete jet s námi?  
Průvodce je zajištěn.  
Cena zájezdu je asi 500,-Kč.

**14. května 2005**

Chceme znát předběžný počet zájemců, a proto se hlaste osobně či telefonicky v městském muzeu u PhDr. Vydry - tel.: 485 143 161 nebo u pana Šimka - tel.: 482 720 800.

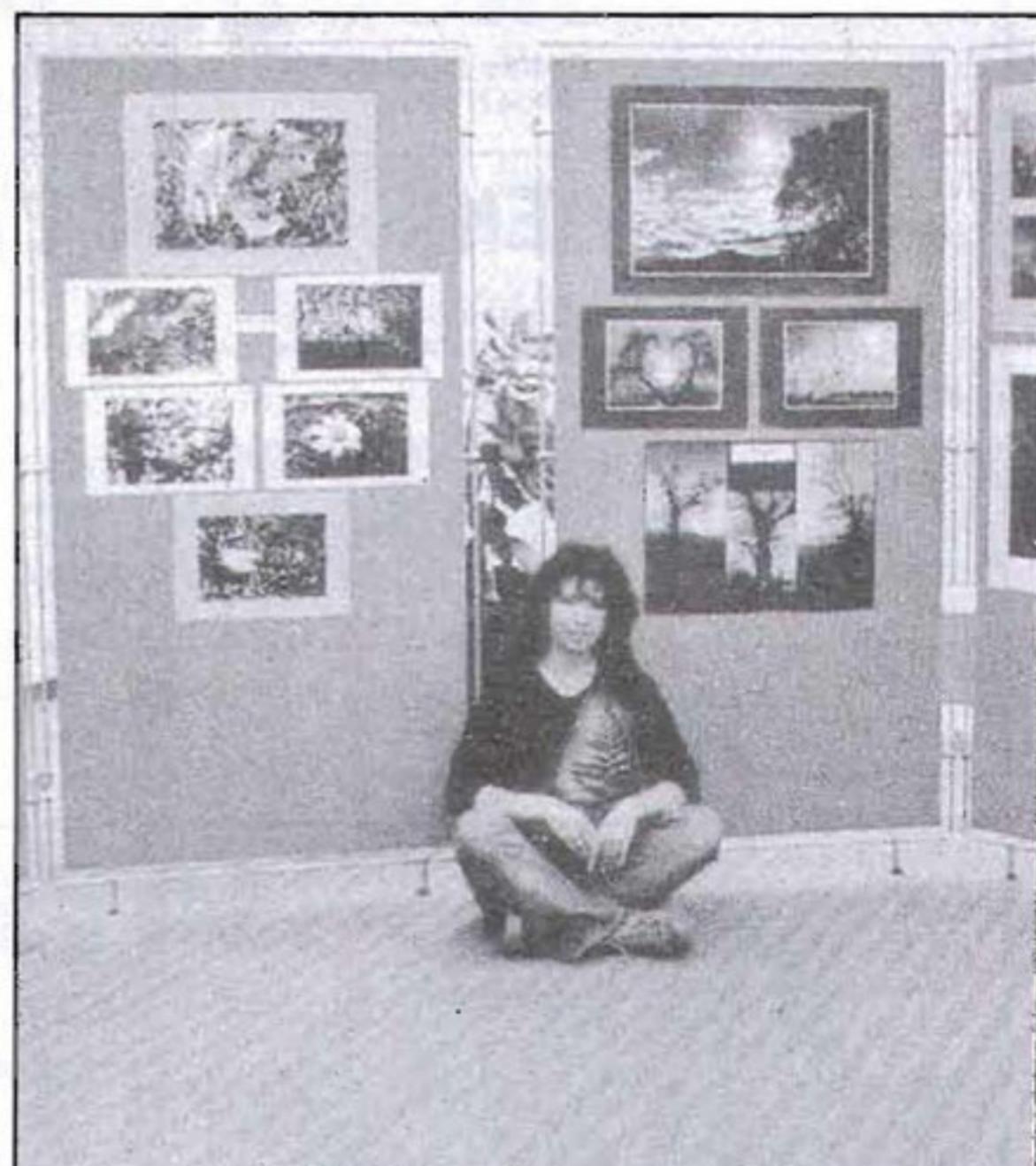
Společnost přátel historie města Chrastavy

## Chrastavská fotografka Jana Zahurancová vystavuje v Žitavě

Malý krámek fotografky Jany Zahurancové nedaleko autobusového nádraží zná mnoho chrastavských občanů. Impulsivní černovláška má jemné estetické vnímání skutečnosti a dovede i malém ateliérku vykouzlit milé a povzbudivé rodinné fotografie, ale často navštěvuje i školní třídy, aby zachytily kolektivy nebo jednotlivce. Vedle atelierových snímků a skupinek dokumentuje události ve městě nebo i jiné významné události mimo Chrastavu.

Veřejnost měla možnost seznámit se s její portrétní tvorbou z jara loňského roku na výstavě v Turistickém informačním centru pod Ještědem. Fotografuje však také detaily přírody a specialitou jejího objektivu jsou „sluníčka“.

Dne 25. února byla otevřena výstava tří fotografek z Liberecka v žitavské Sparkasse na Novém městě nedaleko Salzhausu. Hana Paleč-



ková, členka libereckého Fomaklubu, vystavuje přírodní scenérie a průhledy okny. Miroslava Růžičková se představuje rozhlednami Jizerských hor. Chrastavská Jana Zahurancová se prezentuje souborem přírodních scenérií s důrazem na efekt světla a slunce. Výstava tří fotografek potrvá v Žitavě do konce března.

Mgr. Milan Turek



## Romský soubor Lačho jilo vystoupil na reprezentačním plese

**Úspěšný taneční soubor z Chrastavy vystoupil na romském reprezentačním plese, který zaštítila paní Lívie Klausová**

Dětský taneční soubor Lačho jilo z Chrastavy vystoupil na VIII. celostátním reprezentačním romském plese, který se konal pod záštitou první dámy České republiky paní Lívie Klausové v sobotu 26. února 2005 na výstavišti v Lysé nad Labem od 20 hodin.

Lačho jilo (v překladu dobré srdce) bylo pro tuto významnou událost vybráno především díky svým úspěšným vystoupením v minulosti. Mladí tanečníci a tanečnice dříve zvítězili při soutěžích na vystoupeních mj. v Rumburku, Liberci a České Lípě. Při soutěžním festivalu právě v České Lípě se nejmladší člen souboru stal vítězem v kategorii „nejmenší tanečník“. Soubor se věnuje také charitě – každoročně tančí pro lidi z ústavu pro mentálně postižené v Nové Vsi.

Lačho jilo založilo Sdružení chrastavských Romů v roce 2002. To se pod vedením Josefa Gynga věnuje především dětem a mládeži ze sociálně znevýhodněného prostředí. Zdarma pořádá volnočasové aktivity – kromě zmíněného tanečního kroužku také kroužek dramatický, pěvecký, turistický, fotbalový, kroužek moderního tanca a aerobiku.

„Díky spolupráci se základní školou v Chrastavě máme alespoň nějakou možnost, kde se s dětmi scházet. Naléhavě ovšem sháníme vlastní prostory, kde by kroužky našly vhodné zázemí,“ vysvětluje Tatiana Pálová, terénní sociální pracovnice společnosti Člověk v tísni. Sama se volnočasovým aktivitám pro děti svých klientů věnuje jen ve svém volném čase, pro taneční vystoupení na roudnickém plese připravila choreografii a ušila kostýmy. „Moje pracovní náplň je terénní sociální práce: klientům, především chudým lidem, pomáhám v komunikaci s úřady, společně se snažíme najít možnost, jak uspět ve společnosti a získat práci.“

„Jeden z hlavních problémů bývá špatná bytová situace. Mnozí z mých klientů v minulosti nedokázali čelit tlaku majitele bytu, například podepsali nevýhodné nájemní smlouvy. Jiní nezvládli uhradit dluh na nájemném a byli vystěhováni z bytu. Někteří z mých klientů se stali obětí nevýhodného prodeje domu.“

Proto společně s klienty nejprve stanovíme možnosti splácení případného dluhu na nájemném a řešíme právní aspekty bytové situace. Teprve poté se soustředíme na ostatní kroky, například zvyšování osobní kvalifikace, pravidelnou docházku dětí do školy, apod.,“ doplňuje Pálová.

*Další informace o tanečním vystoupení Lačho jilo a dalších aktivitách Sdružení chrastavských Romů podá Josef Gyngo, předseda o.s., tel.: 732 657 918.*

*Informace o terénní sociální práci v Chrastavě podá Tatiana Pálová, terénní sociální pracovnice společnosti Člověk v tísni, tel.: 777 058 542, kancelář: Frýdlantská ul. (v objektu JUDr. Křapky – roh náměstí).*



## NABÍDKA PEČOVATELSKÉ SLUŽBY PRO SENIORY, INVALIDNÍ A SOCIÁLNĚ POTŘEBNÉ OBČANY

Oblastní charita Chrastava nabízí osobní asistence - domácí pečovatelskou službu v Chrastavě a okolí.

Jedná se o pomoc při základních životních úkonech (mytí, koupání, pomoc při přípravě jídla, dohled - hlídání, nakupování, pomoc při úklidu apod. dle osobních potřeb a dohody).

**Podrobné informace obdržíte v kanceláři Oblastní charity v domově sv. Vavřince u paní Růžičkové osobně nebo na telefonu 485 143 968 a 606 221 324**

## Sportovní zpravodajství

### Sportovní střelba

V loňském roce se sportovní střelci scházeli pravidelně v úterý a ve čtvrtek na tréninku. Střelci trénovali puškové disciplíny z malorážky a ze vzduchovky. Podařilo se obnovit povolení pro střelbu na 50 m střelnici pro dlouhé (puškové) i pro krátké (pistolové) kulové zbraně. Již podruhé jsme jako součást Chrastavských slavností uspořádali střelbu pro veřejnost. Že sportovní střelba na terče není žádná procházka, se příšlo přesvědčit zhruba 250 spoluobčanů. Při té příležitosti si mohli prohlédnout a vyzkoušet sportovní vybavení a zbraně našich střelců.

Střelci se v loňském roce účastnili 29 soutěží v Teplicích, Ostroměři, Semilech, Žatci, Manušicích a na Liberecké lize. Muži a dorostenci shodně stříli z malorážky 60 ran v leže a 3x20 ran (v leže, stojí a kleče). V poloze leže nás reprezentovalo 7 střelců.

*Nejlepší dosažené výsledky:*

	60 ran v leže	3x20 ran
<i>Muži :</i>		
Rajnoha Josef	578 b.	526 b.
Klinger Petr	571 b.	483 b.
Oszlák Julius	570 b.	-
<i>Dorostenci :</i>		
Hoffmann Jakub	568 b.	469 b.
Halama Vojta	523 b.	-
Böhm František	516 b.	-
Čech Jiří	510 b.	-

Že se střelci z Chrastavy v kraji neztrácejí, dokazují výsledky na soutěžích jako např. 1. místo Hoffmanna v Semilech, 1. a 2. místo Vojty Halamy a Kláry Hedbávné na Velké ceně Jiříkova, dále 3. a 6. místo p. Rajnohy a 7. místo p. Oszlaka v Liberecké malorážkové lize.

Ze vzduchových zbraní za náš střelecký klub střílelo na závodech celkem 16 střelců. V Liberecké vzduchovkové lize skončil z mužů nejlépe na 7. místě p. Rajnoha, mezi dorostenci pak Hoffmann na 10. místě, žákyně Hedbávná K. na 13. a žák Halama V. na 17. místě.

Josef RAJNOHA, vedoucí SSK

### 10 let úspěšně žije Orientační klub Chrastava

Psal se 17. ledna 1995 – slavné datum, ve kterém proběhla ustavující valná hromada nově vznikajícího orientačního klubu v Chrastavě. Bylo nás 24. Schválili jsme si stanovy, název a logo klubu. Byl zvolen výbor klubu, prvním historickým předsedou se stal ing. M. Horáček, bývalý výborný elišák a vynikající mapař, známý i v zahraničí. Již pro jarní sezónu 1995 byl u ČSOB zaregistrován náš klub pod zkratkou CHA.

Nadšení, ale i nutnost nás hnaly k mnohým, nejen sportovním

### Úspěšný vstup do nové sezóny v kolové

#### MUŽI

- Dne 12. ledna 2005 proběhlo 1. kolo Českého poháru mužů, které se hrálo v Lokomotivě Liberec. Za účasti 8 dvojic vyhrál Spartak Chrastava 2 ve složení Brodský Tomáš a Rušek František. Tato dvojice postoupila do semifinále Českého poháru mužů do Svitávky. Zde hráli 12. února 2005 ve dvojici Brodský Tomáš a Fadrhonc Daniel mimo jiné i proti čtyřem prvoligovým dvojicím - Favorit Brno 2 - 2 : 7, Svitávka 1 - 2 : 7, Nezamyslice - 1 : 2, Zlín - 2 : 6, takže z osmi zúčastněných družstev obsadili dobré 6. místo. Do finále však nepostoupili, neboť postupují první tři družstva.
- 29. ledna 2005 se u nás v Chrastavě hrálo 1. kolo 2. ligy, kde máme zastoupenou 1 dvojici mužů – Jelínek Michal a Cesar Filip. V silné konkurenci obsadila naše dvojice 6. místo.

#### DOROSTENCI

- Odehráli mistrovství kraje, kde po dvou kolech skončili na 1. a 2. místě, to znamená, že obě dvojice ve složení Hodaň Dalibor – Košík Vítězslav a Malý Martin – Bártá Miroslav postupují do kvalifikace skupiny „A“, která se hraje v Plzni dne 26. února 2005.

#### U 23

- První kolo U 23 se hrálo v Nezamyslicích, dvojice Fadrhonc Daniel – Fadrhonc Michal se uvedla velmi dobře, obsadila 2. místo. Druhé kolo se bude hrát 12. března 2005 ve Zlíně, věřme, že se jim povede stejně dobře.

Celler Ladislav



aktivitám. Pořídili jsme si nové běžecké klubové dresy a reprezentační soupravy (modrá – zelená – bílá jsou naše barvy), vyráběli T-stojany, překlápací hodiny, klubový stan, šili lampiony, vestičky na roznášení SI-krabiček, pořizovali cílovou kostku, cedule start a cíl, konstrukce na vyvěšování výsledků, zajistili dva plotry na kreslení trati ... Práce bylo, je a bude dost. Poděkování patří všem, jež se zapojili, nejvíce však S.Horáčkové, Z.Saffkové, V.Bradnové, A.Ševčíkové, P.Vokálové, I.Vydrovi, M.Kavalkovi a Z.Kadavému. Materiálově jsme začínali na nule, v současné době jsme schopni vlastními silami uspořádat náročné závody. Klub začal vydávat svůj vlastní časopis Chacháček (5x ročně) a jednou do roka Ročenku, které za své desetiletí trvání představují desítky čísel a stovky zajímavých článků a nezbytných informací, jež se dostanou do ruky každého člena klubu. Uznání za tuto náročnou práci si zaslouží rodina Vokálova, hlavně J. Kryšpín a Pavla. Byla zahájena i činnost klubové vývěsky v podloubí Městské knihovny. Díky R.Smetanovi byla založena internetová stránka klubu, o kterou se nyní stará L.Ježek. Veškerou činnost klubu zachycuje již deset let v kronice E.Kašková. Deset let je dlouhá doba a činnosti a akcí, které nás klub pořádal, nebo se jich zúčastnil, je požehnané.

Hlavní činnost je zaměřena na závody a sportovní soutěže. Dobré výsledky jsou důležité nejen pro samotné závodníky, ale především i pro prestiž a prezentaci klubu samotného. K tomu přispěla celá řada členů OK CHA. Nejúspěšnější člen klubu byl Michal Horáček, dosavadní člen reprezentačního družstva OB v ČR, ověnčený medailemi z republikových soutěží, ale i světových (př. juniorský mistr světa ve štafetách ...). Z různých mistrovství republiky přivezli také medaile další naši členové: O.Horáček, J.Polák, V.Bradna, M.a St.Horáčkovi, M.Balcar, Z.Saffková, M.Horčíková, E.Kašková. Mezi nejúspěšnější současné dospělé závodníky patří v denním OB K.Kašková, v lyžařském OB V.Bradna a v OB na horských kolejích J.Polák a V.Bradna. I ostatní členové klubu, kteří zde nejsou uvedeni, se řadí mezi respektované závodníky a objevují se na předních místech v soutěžích.

V roce 2000 především zásluhou M.Podrábské, tenkrát ještě Slovákové, proběhl nábor dětí do klubu. Vytvořila se skupina mládeže, ke které se každý rok přidávají noví nadějnici. Tréninky má na starost K.Kašková, pomáhá jí V.Vokál. Mezi soupeři si vydobyl respekt P.Hradec, nadějný mladý závodník. Další jména, která se vyskytují často na prvních třech místech, jsou: K.Vydrová, M.a J.Valešový, Kr.Hovorková, P.Sivcáková, E.a B.Gorčicový, P.Brož. Kromě tréninků v tělocvičně a v přírodě děti jezdí na společná soustředění a v létě na orientační tábory do Krčkovic v Českém ráji. V seznamu kandidátů pro každoroční vyhlášení sportovce města Chrastavy má klub pravidelně několik zástupců.

Pořádání závodů je další činností, která patří k pravidelným aktivitám OK CHA. Na mezinárodní vicedenní závody SAXBO – Česko-saské dny orientačního běhu – které klub spolu s německými oddíly ze Žitavy každoročně organizuje, přijíždí přes tisíc závodníků z ČR i zahraničí. Novinkou této závodu bylo v r.1999 díky M.Horáčkovi poprvé v České republice vyzkoušeno elektronické ražení Sportident, který pak převzaly i další kluby, a dnes je již tento způsob označení průběhu kontrolou běžný na všech závodech. V září 1999 zorganizoval klub Mistrovství republiky na krátké trati a v lednu 2002 jsme se podíleli spolu s Ekonomem Praha na technickém zabezpečení juniorského a veteránského mistrovství světa a mistrovství Evropy dorostu v lyžařském orient.běhu (pro nás zatím největší akce co do světovosti). Svou tradici má také Chrastavský pohárek, závod pořádaný pro Ještědskou oblast, a v rámci Chrastavských slavností náborový závod pro příchozí. Pravidelně jednou do roka připravíme dvoudenní OB pro Komerční banku. Letos jsme podali svazu žádost o možnost pořádání dvou závodů zemského žebříčku v roce 2006.

Ke kvalitnímu průběhu závodů patří nejen bezchybná organizace a perfektní spolupráce všech členů klubu, ale také zajímavá a kvalitní mapa, která stojí klub peníze a spoustu času. Mezi vynikající mapáře se řadí M.Horáček, mapovat pomáhali také R.Kaška, J.Vokál, J.Barták, K.Lusk a P.Gorčica. Vydali jsme už 7 map s názvy: Houbařka, Babičin odpočinek, Chrastava, Seleška, Selbaba, Bedřichovka, Peprmintka, které zachycují terény od Lužických hor až po hory Jizerské. Letos chystáme mapu Skalní pohádka.

Nejen závodní, pořadatelskou a mapařskou činností žije OK CHA. Mohli bychom vyjmenovat další aktivity: pomoc při Jizerské padesátké, lesní brigády, velikonoční soustředění, pořádání tří orientačních bálů, stavění dětského tábora v Krčkovicích, společné oslavy čarodějníc, čertovský víkend v Jizerkách, maškarní klubové silvestry, sportovní a poznávací zájezd do Švédské...

Již čtyři roky klub pracuje pod vedením předsedkyně ing.I.Gorčicové. Je nás 81. Deset let činnosti OK CHA je obdobím, kdy si klub využíval důležité a respektované místo mezi ostatními oddíly v celé republice. Stal se pro nás centrem kvalitního sportovního i společenského využití, pro mládež zárukou dobré využitího volného času a pro veřejnost úspěšným reprezentantem města Chrastavy.

(ZŠ, JV, EK)

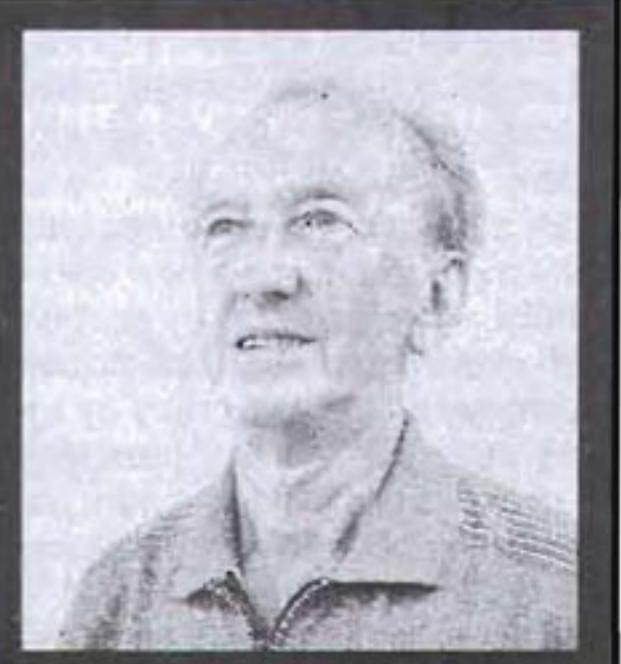


#### *Otče náš, jenž jsi na nebesích... Bud' vůle Tvá.*

Oznamujeme se zármutkem v srdci, že ve věku 78 let nás opustil náš kamarád a dlouholetý a obětavý člen kuželkářského oddílu v Chrastavě pna Norbert HUSÁK.

Miro, „náš králi“, děkujeme ti za všechno, co jsi pro nás do poslední chvíle dělal. Byly to samé užitečné věci, už jen slovem jsi dokázal potěšit a povzbudit. Tvůj optimismus, elán a chuť do života jsme ti záviděli všichni... Bohužel nebylo síly, aby ses vrátil mezi nás, kuželkáře a kamarády, kteří na tvůj úsměv, humor a upřímnost nikdy nezapomenou. Čest tvojí památce!

Kdo jste ho měli rádi, vzpomeňte, prosím, s námi.



# Hodina navíc učební plán nekomplikuje

Od září letošního roku se ředitelé základních škol, mající i druhý stupeň, museli vyrovnat s rozšířením učebních plánů základního vzdělávání o jednu vyučovací hodinu v 7. ročníku. Mgr. Aleš Trpišovský, ředitel chrastavské základní školy k tomu dodává:

"Žádné větší problémy či komplikace nám nové nařízení neudělalo. Možnosti jsme měli, stejně jako ostatní, dvě. Budeme tuto hodinu navíc směrovat mezi volitelné nebo nepovinné předměty. Na naší škole mají žáci možnost vybírat si celkem z osmi volitelných předmětů. Co se týče praktické stránky, došlo skutečně k reálnému navýšení týdenní dotace o jednu vyučovací hodinu."

Jak se rozhodli žáci?

"Většina žáků si zvolila německou či anglickou konverzaci, neboť procvičování jazyka je stále aktuální a potřebné, zejména s ohledem přechodu žáků na střední školy. Další se pak tuto hodinu navíc věnují zeměpisnému semináři."

Stále aktuální jsou však problémy financování školství. Ani zde jste nenarazili?

"Nenarazili, neboť na toto navýšení jsou posílány účelově vázané finanční prostředky z Evropské unie. Navíc jsme neměli problémy ani v otázce zajištění výuky. Jednou z podmínek zařazení této hodiny však je, že obsah hodiny musí být volen tak, aby nepřinesl nárůst zátěže žáků. Tyto hodiny musí být proto koncipovány jako procvičovací, mají zvyšovat rozvoj dovedností a způsobilosti."

Další často diskutovanou otázkou je nový školský zákon.

"Na naší škole nás začátek jeho platnosti zastihl v období, kdy jsme zde měli hned několik kontrol. Myslím si, že je velkou chybou, že neplatí od začátku školního roku, nýbrž od začátku kalendářního roku, protože se díky tomu musí řada věcí řešit doslova "za pochodu". Dalším podstatným nedostatkem je, že zároveň s platností zákona nebyly připraveny všechny doprovázející vyhlášky."

Co vás v poslední době potěšilo?

"Nemohu nezmínit aktuální otevření nové školní jídelny. Bylo to již doopravdy potřeba. Žáci i pedagogové zde mají daleko kulturnější prostředí, je zde větší klid, i díky tomu, že je zde dvojí výdejna. Časem si budou moci strávnici vybrat i ze tří jídel. Velkou zásluhu na vzniku nové a dlouho očekávané jídelny má náš zřizovatel - Město Chrastava. Chtěl bych říci, že náš vztah zřizovatel - škola je na rozdíl od řady škol bezproblémový až nadstandardní. Chce se mi říci, že takhle by to mělo vypadat..."

Pavel Vydra



Mgr. Aleš Trpišovský  
Ředitel ZŠ Chrastava

## Zapeklitá meziměstská doprava

Případ tří firem poskytujících veřejnou dopravu na lince z Liberce do Prahy a zpět mě podnítil představit si podobnou situaci, tedy možnost výběru dopravce, na trase Chrastava – Liberec. Takové téma je samo o sobě zajímavé, a co teprve když se vás každý týden dotýká. Na obou výše zmíněných trasách mám různé zkušenosti. Není nezajímavé, že lepší pocity se dostavují s příchodem více firem na trh s osobní přepravou (linka Liberec - Praha).

Pravě minulý týden jsem si uvědomila ten paradox: Z Prahy do Liberce za 39 Kč, následně z Liberce do Chrastavy za 26 Kč!!! Zřejmě si dovedete představit mé znechucení při druhé platbě jízdného. Asi není ani nutné podotýkat, že jsem první část cesty seděla v autobusu jedné z firem, která konkuruje ČSAD, zatímco při druhé etapě jsem se svěřila právě ČSAD.

Lze si vůbec rozumně vysvětlit malý cenový rozdíl při tak velkém rozdílu, jaký tvoří kilometry? Konkurenční boj na vytížené trase dlouhé cca 100 km snížil ceny jízdného na pouhých 39 Kč pro studenta. Ovšem spoj Liberec – Chrastava ovládá pouze jeden dopravce, který si za objemnější zavazadlo účtuje nehorázných 10 Kč. Přijde mi logické, že pokud někam cestují mám s sebou i nějaký ten větší batoh. Proč má cestující platit za sebe a ještě za zavazadlo? Zatímco při cestě s ČSAD mohu být pouze zklamána, jak cenou tak ve většině případů i službami, u jiných dopravců se divím, jak se všemožnými způsoby snaží zpříjemňovat dojízdění. Že svačíte, nevadí. Ještě vám nabídnu horký nápoj zdarma spolu s denním tiskem a nezapomenou rozdat své jízdní řády. To když byste uvažovali, že se s nimi opět vydáte na cestu.

Určitě si nemyslím, že by podobné služby měly být poskytovány v rámci naší okresní meziměstské dopravy, ale osobně bych fandila novému soukromému dopravci, který by byl schopný snížit ceny jízdenek a zvýšit nízký standard dojízdění nasazený ČSAD na lince Chrastava – Liberec. Na druhé straně je mi nad míru jasné, že se boje o zákazníky v horizontu několika let nedočkáme, ačkoli naše linka patří mezi nejvytíženější, tudíž nejlukrativnější v okrese.

Nezačínáme být vlastě jen rozmařeni, nechceme moc velký komfort? Jsem si jistá, že ne. Zákazník má mít právo výběru... M. Mlynářová

## Co to znamená O.K.?

Stále častěji kolem sebe slyšíme výraz "oukej". Často jej používají lidé, kteří jinak anglicky hovořit nedovedou, ale právě tento výraz z nich dělá světáky.

Je velmi zajímavé, jak to vůbec vzniklo.

Na konci 19. století a začátkem 20. století se stěhovaly z Evropy za oceán tisíce Čechů, Slováků, Poláků či Litvců, kteří tam začínali od páky a věřili, že brzy zbohatnou. Angličtinu většina z nich neovládala, a tak byly začátky v té vzdálené zaslisené zemi dost krušné.

V newyorském přístavu pracovaly stovky Evropanů. Jeden z nich – snad to byl Čech či Polák (to už dnes nikdo nezjistí) – dostal za úkol kontrolovat obsah beden, které obrovské zaoceánské lodě přivážely.

„Bude-li uvnitř skutečně to, co je napsáno na průvodním listě, napiš křídou na víko bedny ALL CORRECT, tedy všechno v pořádku, dal jasný pokyn předák.

Jenže přistěhovalci z Evropy se vcelku brzy naučili anglicky mluvit, ale neznali pravopis. A ten je skutečně obtížný. Kdo se aspoň trochu učil anglicky, ví, že rozdíl mezi výslovností a pravopisem je často značný.

Ten Čech či Polák si chtěl práci poněkud ulehčit, a tak si z těch dvou slov vytvořil zkratku. Jak? Tak jak to dovedl.

Ta dvě slova se čtou ÓL KOREKT, takže začáteční písmena jsou jasné: O.K. Kdyby znal anglický pravopis, měl by tedy napsat A.C.

Takže pravopisná chyba pologramotného evropského přistěhovalce v newyorském přístavu se stala nejpoužívanějším anglickým výrazem, který vyjadřuje souhlas. Jsem přesvědčen, že 99 procent těch, kdo tento výraz mnohokrát denně používají, neví o jeho původu vůbec nic.

PhDr. F. Vydra

# INZERCE

## ŘÁDKOVÁ INZERCE

Pro občany do 20 slov

Pro organizace, podnikatele

..... zdarma

..... 50,-Kč

## PLOŠNÁ INZERCE

chrastavští podnikatelé

..... 3,-Kč/cm<sup>2</sup>

ostatní podnikatelé

..... 5,-Kč/cm<sup>2</sup>

Inzerce – titulní strana

..... 8,-Kč/cm<sup>2</sup>

Texty, popř. zpracované inzeráty, předávejte osobně nebo poštou na sekretariát MěÚ Chrastava, příp. posílejte na e-mailovou adresu: [podatelna@chrastava.cz](mailto:podatelna@chrastava.cz) [reco.design@volny.cz](mailto:reco.design@volny.cz)

## VÝROBCE REKLAM PRACOVNÍKA

přijme

PRAXE V OBORU VÝROBY REKLAM Z FÓLIÍ VELKOU VÝHODOU

Nabízím různorodou práci při výrobě reklam, tiskovin, potisku tamponem atd.

Požadavky: samostatnost, kreativita, rychlosť, spolehlivosť, manuální zručnost a pečlivost

**INFO · tel.: 482 720 945, 603 260 778 · RECo CHRASTAVA**

## PŘIJMEME SERVÍRKY

do nově zrekonstruované restaurace - pivnice



Další informace na tel.:

**608 130 400****PRONAJMU KUCHYNĚ  
V TÉTO RESTAURACI**

kapacita: 60 míst

## POHŘEBNÍ SLUŽBA LIKREM s.r.o.

Držitel ocenění Znaku kvality, uděleného profesním cechem Sdružení pohřebnictví v ČR

**CHRASTAVA - Náměstí 1. máje 138****Provozní doba:****Pondělí - Pátek: 10.00 - 15.30 hod.****tel.: 485 143 066****Převozy zemřelých NONSTOP SLUŽBA****tel.: 485 101 112****KOMPLETNÍ SLUŽBY  
POHŘEBNÍ, HŘBITOVNÍ A KREMAČNÍ**

- pohřby do země - světské i církevní
- regionální sleva pro obstaratele pohřbu

ze spádové oblasti Chrastava, Vítkov, Václavice,  
Kryštofovo Údolí, Machnín a Nová Ves

# Na financování barevné přebálky Chrastavských listů se podílejí firmy:

**BENTELER**

Automotive

Dodavatel dílů pro automobilový průmysl.

ISO 9001:2000, ISO/TS-16949:2002, ISO 14 001



Benteler ČR, k. s., závod Chrastava, Školní 713, Chrastava, 463 31

tel.: +420 482 421 999 (111) fax: +420 482 421 998 (119)

E-mail: [info@benteler.cz](mailto:info@benteler.cz) [www.benteler.cz](http://www.benteler.cz)

DIČ: CZ63145936

**REKLAMA** • **TISKÁRNA**

- výroba reklam ze samolepících fólií
- černobílý a plnobarevný tisk ► DTP
- velkoformátový tisk - fólie, papír, banner
- barevné a ČB kopírování ► laminace
- tamponový tisk - potisk reklamních předmětů

Design studio RECo - Vítkovská 468 - CHRASTAVA  
[www.volny.cz/reco.design](http://www.volny.cz/reco.design) tel./fax: 482 720 945

...od vizitek po billboardy



**RYCHLÝ A SPOLEHLIVÝ INTERNET  
PRO FIRMY A DOMÁCOSTI  
V LIBERECKÉM KRAJI**

Moskevská 14 / 27  
Liberec 1  
460 01  
+420 485 102 101  
+420 608 200 003  
e-mail: [info@adynet.cz](mailto:info@adynet.cz)

- PŘIPOJENÍ K INTERNETU ■
- PRODEJ A SERVIS VÝPOČETNÍ TECHNIKY ■
- SPRÁVA POČÍTAČOVÝCH SÍTÍ ■
- TVORBA WWW STRÁNEK ■

**REQUIEM**  
Rolf Bartosch  
**POHŘEBNÍ SLUŽBA**  
Celou bolestnou událost sjednáme i u Vás  
v bytě. ZDARMA Vám přivezeme partu.  
Loučná 114 - Hrádek nad Nisou  
Tel.: 485 140 114, 776 137 174  
STÁLA SLUŽBA 24 HODIN DENNĚ

**FAPOT**  
FRANTIŠEK VOKOUN  
RYCHLE LEVNĚ ODBORNĚ

## ZÁMEČNICTVÍ FAPO

VÝROBA KLÍČŮ, MONTÁŽE ZÁMKŮ  
A MECHANICKÉHO ZABEZPEČENÍ,  
DROBNÉ opravy, VÝROBA RAZÍTEK

Nádražní 210 (autobus. nádraží) - CHRASTAVA  
 tel./fax: 485 143 328 e-mail: [fapo@quick.cz](mailto:fapo@quick.cz)  
 mobil: 728 548 178, 602 266 455

**nákladní AUTODOPRAVA**  
Martin Hradecký  
Liberecká 13 - Chrastava  
 AVIA skříň Ford Transit  
 tel.: 482 720 448  
 mobil: 603 830 318  
 mobil: 604 846 840

Okny i dveřmi dokonale zahraňte  
úniku tepna z Vašeho bytu  
**ŠVÉDSKÉ TĚSNĚNÍ**  
dodává a montuje  
**firma JDK**  
**ŽALUZIE**  
horizontální i vertikální  
BEZPEČNOSTNÍ ROLETY, MARKÝZY  
485 132 475 602 482 717

**elektromontážní firma**  
**Vratislav Procházka**  
 montáže, opravy a revize elektro  
zabezpečovací zařízení  
prodej elektromateriálu a svítidel  
opravy elektrospotřebičů

PRODEJNA SVÍTIDEL:  
Liberecká 41, Chrastava, tel.: 482 323 202  
PROVOZOVNA 1:  
Liberecká 41, Chrastava, tel.: 482 720 806  
PROVOZOVNA 2:  
U Nisy 178, Chrastava, tel.: 485 143 314, mobil: 602 122 621

**Město Chrastava**

**Městský úřad**  
 telefon - sekretariát:  
 485 143 216  
 fax - sekretariát:  
 485 143 344  
 e-mail:  
[podatelna@chrastava.cz](mailto:podatelna@chrastava.cz)

**SPOLEČENSKY klub**  
 CHRASTAVA  
 hudební a výtvarné kurzy  
 kulturní a společenské akce  
 Chrastavské slavnosti  
 Městská knihovna

**Městská policie**  
 CHRASTAVA  
 telefon:  
 485 143 533  
 603 941 561  
 (Městská policie nemá  
 stálou službu!)

**PRODEJ MONTAZ SERVIS**  
**CHLADNIČEK**  
**MRAZNIČEK**  
**CHLADICÍCH ZAŘÍZENÍ**  
 Zelené Rinničky  
 tel.: 604 380 079, 485 143 265

**elektronova**  
 1990 - 2005  
 • veřejné osvětlení  
 • elektromontáže  
 • revize

**PRONÁJEM PLOŠINY**  
  
 tel.: 485 143 442

**Chrastavské listy**  
 MĚSÍČNÍ ZPRAVODAJ MĚSTSKÉHO ÚŘADU V CHRASTAVĚ

Redakce: I. Loučková, Z. Václavíková, I. Vydra  
 Vydává: Městský úřad v Chrastavě pod pov. č.j. 019/2003  
 Redakce nezodpovídá za pravdivost inzerátů a nenese žádnou odpovědnost za příspěvky občanů.  
 DTP & tisk: Design studio RECo Chrastava

Adresa: MěÚ Chrastava, náměstí 1. máje 1, 463 31 Chrastava  
 Uzávěrka příspěvků je vždy 25. den v měsíci.  
 Náklad: 600 ks Informace: [www.chrastava.cz](http://www.chrastava.cz) Cena: 9,-Kč

205 let od narození  
malíře Josefa Führicha

1  
82  
00  
00  
5